

ISSN 1898-9824



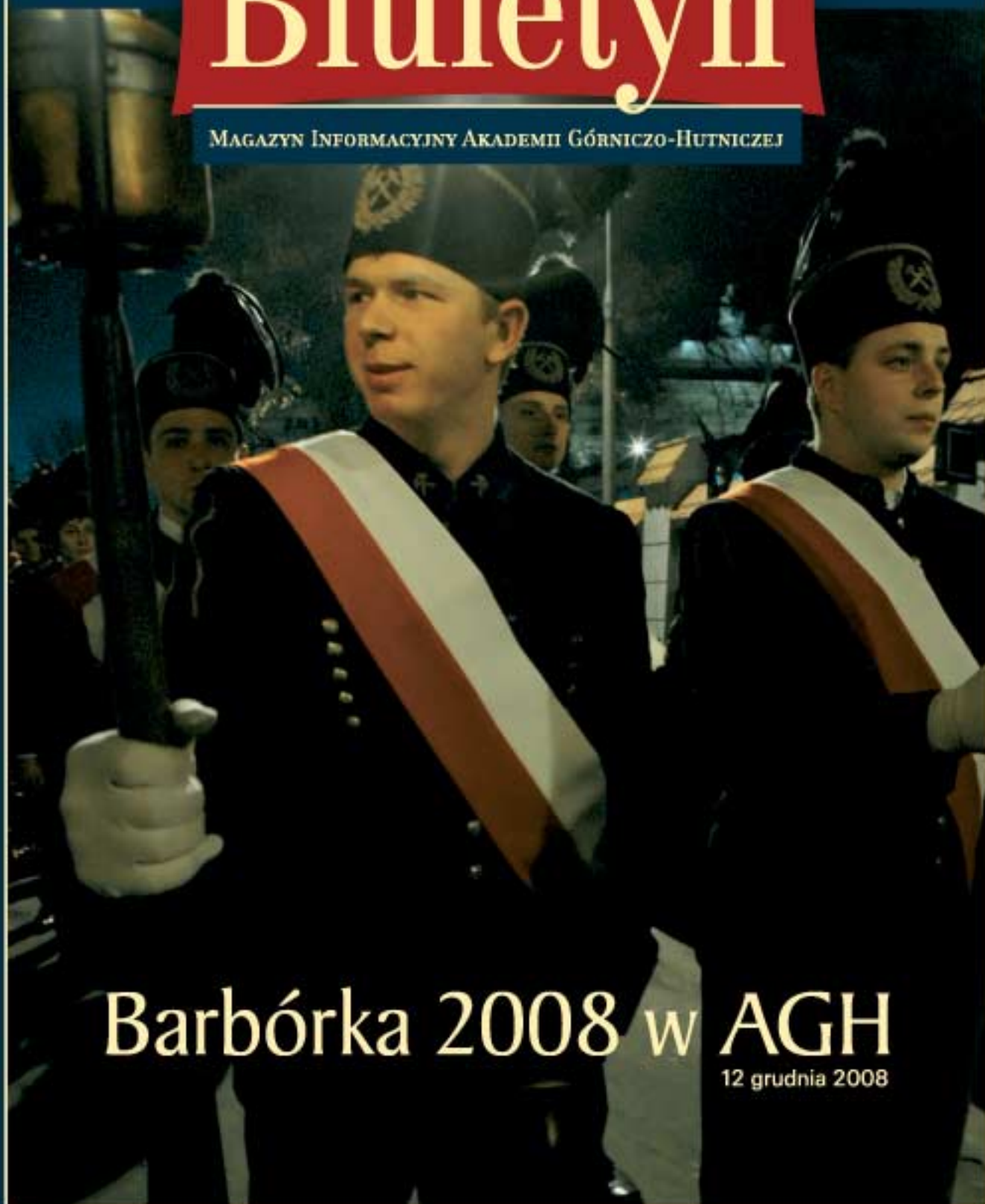
egzemplarz bezpłatny

styczeń  
2009

nr 13

# Biuletyn

MAGAZYN INFORMACYJNY AKADEMII GÓRNICZO-HUTNICZEJ



## Barbórka 2008 w AGH

12 grudnia 2008

# Obrady Konwentu Akademii Górniczo-Hutniczej

tekst str. 15



foto: Z. Sulima



foto: Z. Sulima



# AGH – Barbórka 2008

„Nieście to światło Waszej Zacznej Uczelni...”

„Nieście to światło mieszkańcom Krakowa.”

Bezsporny to fakt, że cykliczność w określonych dziedzinach życia ma nie tylko swój urok, ale jest także racjonalnym dzieleniem czasu na mniejsze jednostki, które mogą być ze sobą porównywane. Tak też jest z naszą Barbórką, kiedy się zbliża – cały przemysł mający jakikolwiek związek z górnictwem święto to uważając za swoje szuka w tym dniu oddechu i wytchnienia. I bardzo dobrze, że w tym cyklicznie powtarzającym się co dzień, co tydzień, co miesiąc stresie – znaleźć można w cyklu rocznym przynajmniej jeden dzień inny od pozostałych.



foto: ZS

Tegoroczna Barbórka naznaczona była lekko cieniem światowego kryzysu ekonomicznego, który jako zjawisko głównie psychologiczne udziela się także Polakom. Bez względu jednak na wszystko, co dzieje się dookoła nas „Barbórka” była okazją do wielu sympatycznych spotkań ludzi ciężkiej pracy. Na wszystkich dało się odczuć wielką wdzięczność ludziom górniczego trudu wypowiedaną ustami przedstawicieli władz państwowych, ale – co cenniejsze – także ustami przedstawicieli władz lokalnych. Wszędzie bowiem tam, gdzie funkcjonuje jakakolwiek kopalnia – samorządom, a w szczególności zwykłym ludziom żyje się o wiele lepiej. W czasie tegorocznej barbórki padło też wiele ciepłych słów pod adresem szkolnictwa górniczego w tym również szkolnictwa akademickiego. Za inżynierów górniczych dziękują przede wszystkim przedsiębiorcy górniczy, ale także samorządy, gdyż to głównie młodzież z regionów górniczych przez studia górnicze staje się niezwykle cennymi i poszukiwanymi w kraju i na świecie fachowcami.

MY – jako Wydział Górnictwa i Geoinżynierii pierwszy wydział najstarszej polskiej uczelni technicznej przy okazji „Barbórki” nie mamy powodów do poważniejszych obaw. Nowe władze dziekańskie objęły we wrześniu wydział w dobrej kondycji prawie pod każdym względem. W doskonałym stanie znajduje się odremontowana i przebudowana baza lokalowa. Wydział nie ma – póki co – problemów z naborem kandydatów na studia. Jakość kształcenia ostatnio ocenianego przez Państwową Komisję Akredytacyjną kierunku „górnictwo i geologia” uzyskała najwyższą ocenę – czterokrotnie „wyróżniającą”, za kształcenie tak, w jednostce macierzystej w Krakowie jak również we wszystkich trzech Zamiejscowych Ośrodkach Dydaktycznych w Jaworznie, Jastrzębiu i Wodzisławiu.

## Spis treści

AGH – Barbórka 2008	3
Podziękowanie dziekana Wydziału GiG skierowane do JE ks. Kardynała S. Dziwisz	6
Przemówienie dziekana Wydziału GiG na uroczystym Posiedzeniu Senatu AGH	7
Przemówienie wygłoszone przez prof. H. Filcka podczas uroczystości wręczenia „Kryształowej Barbórki”	9
Seminarium Barbórkowe 2008	10
Odnaczenia, habilitacje	11
Spotkanie Gwarków AD 2008 w Katedrze MGPIIT	12
Konferencja Dziekanów Wydziałów Mechanicznych	14
Obrady Konwentu Akademii Górniczo-Hutniczej	15
Witaj Polsko – Witaj Wietnamie	16
Minister Pham Khoi Nguyen w Krakowie	18
Rosnąca emisja dwutlenku węgla przyczyną efektu cieplarnianego?	19
Laureaci XLIV Studenckiej Sesji Naukowej Górników – 2008	19
Wybrane z prasy	20
Kalendarium rektorskie	21
Studenci z „Górniczego” i malownicza Szkocja	22
Wodne szaleństwo, niezawodne wrażenia	24
III Międzynarodowe kołędowanie w AGH	26
III Bal Energetyka	27
Noworoczno-kołędowe Forum Kół Naukowych	28
Młodzi dla Nauki i Przemysłu – Dzień Odlewnika 2008	29
Sukces studentów z krakowskiej AGH	30
Sukces naszych „naftowych” studentów w Malezji	30
Wielki Zderzacz Hadronów – wystawa	31
Pedagogiczne studia podyplomowe dla inżynierów	31
Powrót Piotra S.	32
Spotkanie noworoczne u Wychowanków	33
X Jubileuszowy Puchar Dziekana	34

ISSN – 1898-9624

„Biuletyn AGH” – Magazyn Informacyjny Akademii Górniczo-Hutniczej nr 13, styczeń 2009 r.

### Redaguje zespół:

Zbigniew Sulima (redaktor naczelny),  
Stali współpracownicy: Anna Kryś-Dyja,  
Małgorzata Krokoszyńska,  
Zespół ds. Informacji i Promocji

### Adres redakcji:

AGH, paw. A-0, pok. 16  
al. Mickiewicza 30,  
30-059 Kraków, tel. (12) 617-34-49  
bip\_agh@agh.edu.pl  
www.biuletyn.agh.edu.pl

### Opracowanie graficzne, skład:

Scriptorium „TEXTURA”  
e-mail: textura@krakow.home.pl

### Druk:

Drukarnia „Kolor Art” s.c.  
ul. Kotlarska 34, 31-539 Kraków

### Kolportaż:

Sekretariat Główny AGH i redakcja

**Nakład:** 2200 szt. bezpłatnych  
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adjustacji tekstów.

**Na okładce:** Paradny przemarsz Orszaku Górniczego ulicami Krakowa,  
4 grudnia 2008 – fot. Z. Sulima



for. ZS

Podstawową troską na dziś wydziału to jego przyszłość w najbliższym dziesięcioleciu. Tu rysuje się wiele niepokoju, a nawet można powiedzieć – wiele zagrożeń.

Władze dziekańskie są obecnie na etapie tworzenia strategii funkcjonowania i rozwoju Wydziału na lata 2008–2012, więc tu najwyraźniej widać jego szanse i ewentualne zagrożenia.

Przebieg tegorocznej Barbórki był bardzo podobny do obchodów w latach poprzednich. Do tradycji barbórkowej weszły już na stałe takie elementy jak, paradny przemarsz Orszaku Górniczego ulicami miasta i uroczysta msza św. barbórkowa w kolegiacie św. Anny w dniu 4 grudnia, czyli dokładnie w dniu święta naszej patronki. Wydarzenie to staje się powoli trwałym akcentem górniczej obecności naszej uczelni w Krakowie. Powoli dołączają do nas przedstawiciele innych zakładów górniczych Małopolski. Dążyć będziemy do tego, aby w przyszłości w wieczór barbórkowy – dzień 4 grudnia – był jednym dużym wydarzeniem kulturalnym górników małopolskich obchodzony wspólnie w Krakowie. W tym roku kilkuset osobowy pochód górników rozświetlony setkami lampek i pochodni prowadziły orkiestry dęte AGH oraz występująca gościnnie w Krakowie, Orkiestra Górnicza ZG „Piekary” z Kompanii Węglowej.

Szczególnie uroczysty charakter miała również barbórkowa msza św. koncelebrowana przez Jego Eminencję ks. Kardynała Stanisława Dziwisza, ks. infułata Władysława Gasidło – proboszcza parafii św. Anny oraz ks. prałata Andrzeja Waksmańskiego – proboszcza parafii św. Szczepana, czyli parafii, na terenie której leży AGH. Uroczystą homilię wygłosił JE Ks. Kardynał Stanisław Dziwisz, w której oprócz wątków związanych z legendą o św. Barbarze z ust kardynała padło wiele ciepłych słów pod adresem górników – ludzi, którzy z narażeniem życia i zdrowia wykonują swoją pracę, aby dać ludzkości surowce, dać ludzkości światło, ciepło i wszystko co pochodzi z naszej Matki Ziemi. Kardynał podobnie ciepło mówił o roli, jaką od 90 lat spełnia nasza uczelnia dając Polsce i światu odważnych i dobrze wykształconych inżynierów, którzy nie tylko

umieją pokonać opór skały, ale którzy także umieją ze skałą współpracować, którzy umieją wykorzystywać wszystkie inne właściwości skały i którzy umieją i potrafią na skale budować. Przepiękną oprawę muzyczną liturgii zapewniły: chór Zespołu Pieśni i Tańca AGH „Krakus” pod dyrekcją prof. Jerzego Jamińskiego, Orkiestra Reprezentacyjna AGH prowadzona przez kapelmistrza pana Sebastiana Perłowskiego, oraz pan Łukasz Kmieciak – organista kolegiaty św. Anny. Asystę do mszy sprawowali studenci AGH zrzeszeni w Duszpasterstwie Akademickim na Miasteczku. Na zakończenie liturgii słowa podziękowania skierował do Celebransów oraz uczestników mszy św. dziekan Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii prof. Piotr Czaja (pełny tekst wystąpienia dziekana prezentujemy w niniejszym Biuletynie).

Niezwykłego urok świętej liturgii dodawały płonące w mroku świątyni, jasnym światłem, lampki górnicze szpaleru „Młodych Lisów”. Słowami: „...nieście to światło waszej zacnej uczelni, nieście to światło mieszkańcom Krakowa jako symbol waszej służby, symbol gotowości pomagania innym” zwrócił się do braci górniczej, opuszczając ołtarz, wyraźnie uradowany JE ks. Kardynał Stanisław Dziwisz.

Bardzo ważnym wydarzeniem Barbórkowym o charakterze akademickim jest coroczna Studencka Sesja Naukowa Górników, w której studenci – członkowie licznych kół naukowych – z wydziałów Pionu Górniczego prezentują swoje prace. Tegoroczna Sesja odbyła się w dniu 11 grudnia 2008 i była znowu rekordowa pod względem ilości zaangażowanych studentów i ilości referatów wygłoszonych w siedemnastu sekcjach tematycznych. Wyniki Sesji ogłoszono na uroczystym podsumowaniu z udziałem rektora prof. Antoniego Tajdusia oraz dziekanów poszczególnych wydziałów (Szczegóły dotyczące sesji studenckiej prezentujemy w oddzielnym materiale).

Wieczorem po zakończeniu sesji naukowej odbyło się tradycyjne międzynarodowe Młodzieżowe Spotkanie Gwarków, w którym uczestniczyło między innymi: 43 gości z Państwowego

Institutu Górniczego w Sankt Petersburgu, 28 gości z TU Bergakademie Freiberg, 8 osób z zaprzyjaźnionych miast Hattingen i Sprockhövel w Zagłębiu Ruhry – w RFN oraz 4 młodych inżynierów z RAG Anthrazit Ibbenbüren GmbH, a także nasi studenci z Wietnamu, Ukrainy i Mongolii. Obecne były również wszystkie reprezentacje samorządów studenckich w pozostałych uczelniach górniczych Polski, to jest Politechniki Śląskiej w Gliwicach oraz Politechniki Wrocławskiej oraz delegacja ZOD Jastrzębie. Łącznie przez 4 godziny przy gromkim śpiewie bawilo się zgodnie z gwarecką tradycją około 550 uczestników spotkania.

Zasadnicze uroczystości odbyły się w bieżącym roku akademickim w dniu 12 grudnia 2008. Pierwszym elementem było międzynarodowe seminarium na temat budownictwa tunelowego zatytułowane „Tunele szansą rozwoju systemów komunikacyjnych w Polsce i na świecie” (więcej informacji o tym spotkaniu zamieszczono odrębnie w niniejszym numerze Biuletynu).

Rok 2008 to rok rozpoczęcia dziewięćdziesiątego jubileuszowego roku akademickiego uczelni i Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii. Obecne władze wydziału decyzją Rady Wydziału z dnia 23 października ustanowiły honorowe wyróżnienie wydziału o nazwie „Kryształowa Barbórka”. Pierwsza statuetka tego odznaczenia została przyznana prof. Henrykowi Filckowi – byłemu Dziekanowi Wydziału Górniczego, a potem Rektorowi AGH. Wręczenie statuetki połączone zostało z życzeniami z okazji 80 urodzin profesora. Cała uroczystość odbyła się w czasie Barbórkowego tradycyjnego spotkania Władz Uczelni i Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii z przedstawicielami przemysłu górniczego, w którym uczestniczyło około 150 gości – w większości wychowanków profesora Filcka. Dostojny Jubilat wygłosił na spotkaniu krótkie przemówienie, którego treść zamieszczono również w tym numerze.

W dalszej części spotkania prof. Kazimierz Sztaba – nestor polskiej przeróbki kopalni – z rąk pana Andrzeja Koniecznego – Dyrektora OZWR KGHM Polska Miedź SA otrzymał wraz z gratulacjami i życzeniami Odznakę okolicznościową.

Kolejnym istotnym wydarzeniem tego spotkania było podpisanie porozumienia pomiędzy Akademią Górniczo-Hutniczą i niemiecką Firmą LMBV w sprawie wzajemnej współpracy w zakresie rewitalizacji terenów poprzemysłowych w tym głównie terenów po górnictwie węgla brunatnego. Ze strony AGH porozumienie podpisali JM Rektor prof. Antoni Tajduś i Dziekan Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii prof. Piotr Czaja natomiast ze strony LMBV panowie Dr. Hans-Dieter Meyer i Michael Illing. Przedstawiciele obydwu stron wygłosili krótkie oświadczenia zakończone wzajemnymi życzeniami.

Reszta spotkania upłynęła pod znakiem serdeczności i życzeń dla rektora oraz dziekana Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii.

W tym miejscu pragnę serdecznie podziękować wszystkim, którzy dotarli do nas w tym uroczystym dniu i na spotkaniu w „Krakusie” złożyli nam kwiaty oraz okolicznościowe adresy i życzenia.

Barbórka to święto statutowe uczelni, dlatego z tej okazji odbywa się corocznie uroczyste posiedzenie Senatu, w czasie którego zasłużeni pracownicy uczelni dekorowani są odznaczeniami państwowymi i resortowymi, odbywają się promocje doktorów habilitowanych, pracownikom wręczane są wyróżnienia oraz nagrody, a studenci otrzymują stypendia fundowane przez różne Firmy. W bieżącym roku po raz pierwszy współpracująca z AGH niemiecka firma energetyczna RWE

wręczyła cztery jednoroczne stypendia dla zwycięzców konkursu, w którym wzięło udział ponad 90 studentów z czterech wydziałów: Górnictwa i Geoinżynierii, Inżynierii Mechanicznej i Robotyki, Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki oraz Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Stosowanej (listy odznaczonych, wyróżnionych i laureatów wyróżnień prezentujemy w dalszej części niniejszego Biuletynu).

Szczególną rolę w posiedzeniu Senatu spełnia sztandarowy dla górnictwa Wydział Górnictwa i Geoinżynierii, który jednocześnie jest głównym organizatorem tych uroczystości. Z tej okazji Dziekan Wydziału prof. Piotr Czaja wygłosił okolicznościowe przemówienie, które w całości publikujemy na kolejnych stronach Biuletynu.

Ważnym elementem wydziałowej części posiedzenia Senatu było wręczenie trzech kolejnych wyróżnień „Kryształowej Barbórki”, którymi uhonorowano **prof. Antoniego Tajdusia** byłego dziekana Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii i obecnego rektora AGH, **prof. Stanisława Knothe** – dwukrotnego dziekana Wydziału Górniczego oraz **prof. Jerzego Klicha** – dziekana Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii dwóch ostatnich kadencji.

Podobnie wielkie wzruszenie wywołało udekorowanie pani Inge Haack – Medalem Rektorskim AGH oraz Medalem 21 Światowego Kongresu Górniczego. Oba te wyróżnienia przyznane Jej zostały za 15 lat bezinteresownej pracy dla studentów AGH odbywających w Niemczech coroczne górnicze praktyki zawodowe.

Uroczyste posiedzenie Senatu zakończyła ceremonia skoku przez skórę w hallu A-0, w czasie której w obecności Senatu i znamienitych gości wybrani studenci II roku przyjęci zostali do „Świętego Górniczego Stanu”.

Dopelnieniem uroczystości było mile i moim zdaniem udane Tradycyjne Spotkanie Gwarków, w którym uczestniczyło 420 osób – pracowników uczelni i drogich gości z przemysłu. Spotkanie – jak co roku – zakończono wspólnym odśpiewaniem „Casablanki”, w refrenie której powtarzane są wielokrotnie słowa „Tu jest moje miejsce”. Tak, tak, dla absolwentów wydziału kiedyś Górniczego a obecnie Górnictwa i Geoinżynierii to cykliczne coroczne barbórkowe spotkanie w Krakowie, w murach swojej uczelni jest przystanią w górniczej zawodowej wędrówce po szczeblach kariery, polegającej głównie na ciężkim trudzie służenia społeczeństwu. „Tu jest moje miejsce”, do którego wracamy ze wzruszeniem i nostalgią.

Zatem Bracia Górnicy pożegnajmy się słowami pieśni górniczej: „Stańmy bracia wraz ilu jest tu nas” i „z tezką w oku do spotkania w przyszłym roku... gdy nadejdzie czas”.

W tym miejscu pragnę gorąco podziękować wszystkim Sponsorom, których wsparcie pozwoliło zorganizować te piękne obchody.

Dziękuję wszystkim, którzy nas odwiedzili, którzy przesłali nam życzenia barbórkowe oraz życzenia Święteczno-Noworoczne. Odwzajemniamy je z wielką wdzięcznością i nieklamany wzruszeniem.

W imieniu władz Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii życzę wszystkim Polskim Górnikom w Nowym 2009 Roku szczęścia i wszelkiego błogosławieństwa w trudnej, ale jakże satysfakcjonującej pracy dla swoich rodzin, całej naszej ukochanej ojczyzny i naszej Europy.

Szczęść Boże

✉ **prof. Piotr Czaja**

Dziekan Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii AGH



## Podziękowanie dziekana Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii prof. Piotra Czai, skierowane do Jego Eminencji ks. Kardynała Stanisława Dziwisza na zakończenie mszy św. barbórkowej w dniu 4 grudnia 2008 kolegiacie św. Anny

Eminencjo, drogi, dostojny nasz księże kardynale,  
Czcigodny księże Infułacie Władysławie  
– proboszczu parafii św. Anny,  
Czcigodny księże Prałacie Andrzeju  
– proboszczu parafii św. Szczepana,  
Drogi księże doktorze Dariuszu

Wiedzeni naszą AGH-owską tradycją, ale także głęboką potrzebą naszych serc – przybywamy tu do tej przepięknej akademickiej świątyni, aby u stóp św. Jana z Kęt – czczonego jako patrona młodzieży akademickiej – na Chrystusowym ołtarzu złożyć:

- przede wszystkim – nasze dziękczynienie za wszelkie dobro, którego doznaliśmy w minionym roku,
- nasze troski dnia codziennego,
- nasze marzenia i prośby.

Nikt lepiej od nas nie zrozumie sensu modlitwy, którą od najdawniejszych dziejów, przed każdym zjazdem na dół do kopalni, górnicy zanosili na kopalnianych cechowniach do swojej patronki św. Barbary. I jak Oni tam prosili, aby dane im było na powierzchnię szczęśliwie powrócić, promyk słoneczka zobaczyć i w rodzinnym domu z najbliższymi się spotkać – tak i my nasze górnicze świętowanie od tego miejsca zaczynamy. Bo gdzież jak nie tu dobrego Boga o wielki dar mądrości prosić możemy, dar który pozwoli nam skutecznie formować ludzkie serca, pomoże uczyć jak poznać tajemnice w skorupie ziemskiej ukryte, jak opór twardej skały pokonać i jak bezpiecznie „na skale budować”. Dziękujemy Ci eminencjo, że zechciałeś przewodniczyć Mszy

świętej i naszej w tej intencji modlitwie. Serdecznie dziękujemy za ciepłe pod naszym adresem słowa, że dostrzegasz i pozytywnie oceniasz naszą rolę w spełnianiu misji, której efektem są kadry inżynierskie przynoszące społeczeństwu surowce mineralne, ciepło i światło.

Dostojny księże kardynale proszę mi pozwolić zwrócić się do moich współpracowników i studentów, którzy w tym roku jeszcze liczniej niż w latach poprzednich dołączyli do naszej modlitewnej rodziny. Dziękuję Wam wszystkim serdecznie, że dajecie świadectwo tej wielkiej prawdzie, że „bez Boga ani do proga”. Serdecznie dziękuję wszystkim, którzy uświetnili tę naszą wspólną modlitwę pięknym śpiewem i służbą ołtarza. Dziękuję chórowi Zespołu Pieśni i Tańca AGH „Krakus” pod batutą prof. Jerzego Jamińskiego oraz panu Łukaszowi Kmiecikowi – tutejszemu organiście. Dziękuję bardzo naszej wspaniałej Reprezentacyjnej Orkiestrze Dętej AGH, która nas dzielnie prowadziła od samego AGH. Bóg zapłać Służbie liturgicznej ołtarza, lektorom i ministrantom z Duszpasterstwa Akademickiego na Miasteczku – kierowanego przez ks. Antoniego Miciaka. Dziękuję serdecznie wszystkim tu obecnym – Bóg zapłać.

Dziękuję serdecznie ks. Infułatowi Władysławowi Gasidto – proboszczowi parafii św. Anny, że co roku przyjmuje nas pod swój dach i ks. Prałatowi Andrzejowi Waksmańskiemu – proboszczowi parafii, do której AGH należy, że co roku jest z nami nie tylko tu na mszy świętej, ale także w uczelni przy każdej uroczystej okazji.

Na zakończenie gorąco proszę Jego Eminencję ks. Kardynała o udzielenie nam pasterskiego błogosławieństwa.

**Bóg zapłać i szczęść Boże wszystkim górnikom!**



# Przemówienie dziekana Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii AGH prof. Piotra Czai na uroczystym Posiedzeniu Senatu z okazji „Dnia Górnika”

**Magnificencjo Rektorze, Wysoki Senacie  
Panie Wojewodo, Drodzy państwo Dziekani,  
Drodzy Prezesi i Dyrektorzy, Drodzy Goście  
Panie i panowie**

Corocznie dzień Świętej Barbary – naszej patronki – jest okazją do refleksji i podsumowania minionego okresu. Bieżący rok akademicki – jak już wspomniał pan Rektor rozpoczął dziewięćdziesiąty rok istnienia naszej uczelni, tym samym rozpoczął się 90 jubileuszowy rok funkcjonowania Wydziału Górniczego, wydziału, który nasi pradziadkowie zakładali z wielkim entuzjazmem tu w Królewskim Krakowie pod boki najstarszej polskiej wszechnicy – Uniwersytetu Jagiellońskiego, zakładali z radością, mając na względzie potrzeby rozwijającej się gospodarki **naszej wreszcie wolnej i wreszcie niepodległej Ojczyzny**.

Dziś w roku tego pięknego jubileuszu warto przez chwilę spojrzeć wstecz, aby **w panteonie sukcesów wolnej i niepodległej Rzeczypospolitej** dostrzec cząstkę naszego udziału w tym wielkim dziele budowy silnej – i na nasze możliwości – nowoczesnej – gospodarki polskiego państwa.

Akademia – najpierw – Górnicza, a obecnie Górniczno-Hutnicza i wraz z nią Wydział Górnicy, a obecnie Górnictwa i Geoinżynierii **były obecne na każdym etapie tego wielkiego dzieła odradzania się polskiej państwowości**. Wszędzie gdzie rodził się wielki przemysł byli wychowankowie naszej prześwietnej uczelni. Ostatnie dziesięciolecie to fragment historii polskiego górnictwa tworzący **już z naszym osobistym udziałem**. Mamy się z czego cieszyć i jestem bardzo szczęśliwy, że jesteście dzisiaj z nami, że chcecie się radować z nami i całym Górnicznym Stanem.

W tym miejscu pozwólcie, że za Magnificencją Rektorem przywitam was wszystkich od siebie i od całej społeczności Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii.

## Witajcie drodzy przyjaciele

Szczególnie pragnę powitać i tym samym przedstawić wszystkich panów dziekanów wydziałów mających w swoim profilu nauki górnictwa i geologiczne.

Witam **prof. Mariana Dolipskiego** – dziekana Wydziału Górnictwa i Geologii Politechniki Śląskiej w Gliwicach. Witam **prof. Wojciecha Ciężkowskiego** – prodziekana Wydziału Geoinżynierii, Górnictwa i Geologii Politechniki Wrocławskiej – reprezentującego prof. L. Gładysiewicza – Przewodniczącego Konwentu Dziekanów. Witam również przedstawiciela firmy RWE Stoen pana **dr Krzysztofa Miśkiewicza**. Witam panów dziekanów członków naszego Konwentu przybyłych z zagranicy. Pana Dziekana **prof. Władimira Sliwkę** wraz z panem dziekanem prof. **Jarostawem Dworzaczkiem** z Wydziału Górnictwa i Geologii w TU Ostrawa oraz pana **prof. Juraj Durove** reprezentującego TU VSzB w Koszycach (**Zdar Boh**).

Witam Pana **Profesora Antona Srokę** Dziekana Wydziału Nauk o ziemi, Geotechniki i Górnictwa TU Bergakademie Freiberg. (Herzlich willkommen Herr Professor – Glück auf). Witam przedstawicieli uczelni rosyjskich w osobach pana Prorektora **Władimira Borzenkowa** wraz z całą delegacją Państwowego Uniwersytetu Górniczego w Sankt Petersburgu. (Uważamy gościa – privietstwuju Was serdeczna). Witam pana prof. Olega Moroza przedstawiciela uczelni ukraińskich. Let me welcome in English representatives of all other foreign delegations of the

institutions which we closely co-operate with for several years. Welcome delegation of RWE with **Mr Dr Wolfgang Moll and Mr. Frank Shippers**. Cordially welcome the Delegation of RAG Anthrazit Ibbenbüren GmbH from Germany with Mr. **Stefan Rekers** – Leader of delegation. Welcome Ms. **Inge Haack** from Sprockhövel city in Germany. Its my pleasure to welcome **Mr. Ken Swanson** from Sweden – Director of ENMR Project. Witam powtórnie wszystkich pozostałych drogi gości, których imiennie powitaliśmy w czasie recepcji w Krakusie.

Serdecznie witam wszystkich.

## Panie Rektorze, Szanowni Państwo

Wedle gwareckiej tradycji – barbórkowe święto było zawsze okazją do podsumowania minionego roku. Cieszy nas fakt, że uczelnia może być dumna z licznych i znaczących osiągnięć, o których już mówił pan rektor. Podobnie mam przyjemność zakomunikować państwu, że Wydział Górnictwa i Geoinżynierii ma również powody do satysfakcji.

Pierwszym z nich jest kolejny rok zakończony sukcesem rekrutacyjnym. O indeksy na wydziale ubiegało się łącznie 2340 kandydatów, z których przyjęliśmy na studia bez mała tysiąc osób z czego na kierunku czysto górnictwem przeszło 300 osób. Tu chcę wszystkich nowo przyjętych studentów zapewnić, że dokonali dobrego wyboru bo otrzymają u nas najlepsze w Europie wykształcenie górnicze. Mówię o tym z pełnym przekonaniem gdyż dziś mogę państwa poinformować, że w zakresie dydaktyki odnieśliśmy duży sukces uzyskując w procesie akredytacji kierunku Górnictwo i Geologia – jako jedyni w Polsce – ocenę **wyróżniającą**. Oznacza to, że wydział – jego pracownicy dydaktyczni, – władze dziekańskie i katedralne oraz administracja sprostali bardzo ostrym kryteriom **oceny akredytacyjnej**. Sukces ten jest następstwem systematycznie dobrego prowadzenia wydziału przez moich zacnych poprzedników dziekanów – prof. Antoniego Tajdusia i prof. Jerzego Klicha, **za co im serdecznie dziękuję**.

Dziękuję wszystkim moim współpracownikom, którzy swoją aktywnością tu w uczelni, w przemyśle, w kraju i poza jego granicami budują nową jakość i nowy – dobrze odbierany – wizerunek wydziału. Tu trzeba nadmienić, że bieżący rok był dobry również pod względem ilości prac badawczych. Realizujemy obecnie 95 projektów i zleceń na kwotę, która jest wyraźnie widoczna w budżecie wydziału. W tym miejscu dziękuję również Wam drodzy goście – w większości zaangażowani w polskie górnictwo. To głównie dzięki Wam nasi studenci mają praktyki na wysokim poziomie, mają atrakcyjne tematy, z których powstały prace dyplomowe wysoko oceniane przez Państwową Komisję Akredytacyjną. To z Waszej inicjatywy wydział prowadzi wiele prac badawczych (w tym roku mamy 73 zlecenia) służących postępowi i innowacji. Przy tej okazji pragnę gorąco podziękować wszystkim podmiotom gospodarczym współpracującym z wydziałem oraz tu obecnym przedstawicielom władz samorządowych Jaworzna, Jastrzębia, Libiąża i Wodzisławia – miast, w których działają nasze Zamiejscowe Ośrodki Dydaktyczne. Ten odcinek naszej pracy dydaktycznej również został bardzo wysoko oceniony przez ekspertów Państwowej Komisji Akredytacyjnej. Bardzo dziękuję zagranicznym podmiotom gospodarczym i uniwersytetom za wszystkie działania, dzięki którym nasz wydział włącza się w europejskie problemy nauki i edukacji. Dziękuję koncernowi RWE, i koncernowi Siemens za stypendia i nagrody dla naszych

studentów, koncernowi RAG Anthrazit Ibbenburen GmbH za 29 lat praktyk zawodowo-językowych dla naszych studentów. Tu wyrazić chce moją nadzieję, że w roku przyszłym będziemy mogli zorganizować **30 jubileuszową górnictwą praktykę zawodowo-językową** zapoczątkowaną przez prof. B. Barchańskiego przed prawie 30 laty. Tak długiej i doskonałej współpracy pomiędzy dwoma instytucjami z dwóch różnych krajów, współpracy, która przetrwała nawet stan wojenny i zmianę ustroju w Polsce, nie ma żadna uczelnia w całej Europie. Dziękuję kierownictwu TU Bergakademie Freiberg za szansę realizacji wspólnych przedsięwzięć edukacyjnych. Sfinalizowaliśmy program podwójnych dyplomów, tydzień temu zakończony został pierwszy podwójny doktorat, a dzisiaj we Freibergu kończy kolejną zawodową praktykę 10 osobowa grupa naszych studentów.

Jesteśmy przygotowani do studiów w języku angielskim, które – mam nadzieję uruchomimy wkrótce. Obecnie cieszy nas fakt, że wzrasta liczba studentów zagranicznych, którzy podejmują studia na naszym wydziale. W ostatnim roku akademickim mieliśmy u nas studentów z Hiszpanii obecnie studiują studenci z Mongolii, Wietnamu i Ukrainy. Doskonale funkcjonują wymienne programy naukowe z Sankt Petersburskim Instytutem Górniczym, czy Abertay University of Dundee, gdzie w ostatnim roku przebywało na studiach 18 naszych studentów uzyskując w większości dyplomy pierwszego stopnia tej renomowanej szkockiej uczelni.

### Szanowni Państwo

Barbórkowe spotkanie to miejsce, gdzie nie można **nie mówić** o sprawach górnictwa – naszego narodowego skarbu i naszej europejskiej specjalności. Wydział w swej 90 letniej historii dał tej branży ponad 16 tys. absolwentów, z których znacząca większość tworzyła przez dziesięciolecia jej kształt i bardzo wysoki poziom techniczny.

Będąc w Europie krajem postrzeganym jako kraj górnictwa – nas pracowników nauki górniczej – nas nauczycieli kadr dla górnictwa i dziedzin pokrewnych musi niepokoić fakt, że ostatnie lata przyniosły ogrom głębokich i w wielu przypadkach bolesnych zmian. Dzisiaj musi niepokoić fakt, że węgiel – polskie czarne złoto – z polskich zlikwidowanych – niestety- przez Polaków kopalń, będzie eksploatowany przez obce podmioty gospodarcze, które dzisiaj stać na inwestowanie w Polsce, a w niedalekiej przeszłości będą one czerpać olbrzymie zyski. Martwi brak rodzimych inwestycji w polskim górnictwie węgla kamiennego, prowadzący do ciągłego spadku wydobycia w sytuacji, kiedy kolejka po węgiel ciągle się wydłuża. Martwi brak zrozumienia dla węgla brunatnego, który daje nam około 30% najtańszej energii elektrycznej i jest póki co, wraz z węglem kamiennym szansą naszej niezależności energetycznej. Musi martwić zręczne manipulowanie argumentami o kłopotach klimatycznych i konieczności płacenia za uprawnienia do emisji CO<sub>2</sub>, co według coraz śmielej wypowiedzanych opinii jest jedynie

doskonałym, bardzo dobrze przygotowanym instrumentem do zarabiania dużych pieniędzy, a nie szansą na uratowanie świata. Moim skromnym zdaniem ludzkość, która stanowi pod względem masy zaledwie 10–14% masy naszej planety nie jest w stanie zmienić jej losów, które od 4 miliardów lat falowo kształtują klimat i wszystkie inne procesy. Ocieplenie jeżeli ma być to będzie nawet gdy zatrzymamy wszystkie elektrownie i sami przestaniemy oddychać aby nie wydychać – jak się mówi niesłusznie – tego niedobrego gazu CO<sub>2</sub>. Szanowni państwo przemądra natura podpowiada nam, że dwutlenek węgla może być skutecznie zasymilowany i przerobiony na bardzo potrzebny nam tlen tylko przez lasy, które trzeba sadzić i chronić, a nie palić je mówiąc, że to energia odnawialna.

### Panie Rektorze, Szanowni Państwo

Pora kończyć. Pozwólcie, że na chwile powrócę do wątku roku jubileuszowego uczelni. To istotnie piękne wydarzenie, ale dla mnie szczególnie wyjątkowe mają jubileusze, w których na pierwszym miejscu stoi człowiek ten znany z nazwiska i imienia. Rok jubileuszu Akademii jest pełen jubileuszów osobowych.

W bieżącym roku obchodzimy między innymi:

- 120 rocznicę urodzin prof. Feliksa Zalewskiego,
- 100 rocznicę rozpoczęcia studiów przez prof. Witolda Budryka,
- 90 rocznicę urodzin prof. Stanisława Knothe (za dwa miesiące),
- 80 rocznice urodzin prof. Henryka Filcka (miesiąc temu),
- 50 Rocznice założenia przez profesora naszego wydziału, Bolesława Krupińskiego, organizacji Światowe Kongresy Górnicze, znamienne to fakt, że w jubileusz 50-lecia pierwszego kongresu ten jubileuszowy 21 odbył się w Krakowie ze znaczącym udziałem organizacyjnym i merytorycznym pracowników naszego wydziału,
- podobnie świętujemy 50 rocznicę rozpoczęcia akcji ratowania miast przez prof. Feliksa Zalewskiego. itd. itd.

Jubileuszowy rok 2008 jest rokiem, w którym Wydział Górnictwa i Geoinżynierii z woli Jego Wysokiej Rady ustanowił Honorowe Wyróżnienie Wydziału o nazwie „Kryształowa Barbórka”. Pierwszymi laureatami tego najwyższego wyróżnienia są właśnie nasi dwaj wymienieni Jubilaci prof. Henryk Filcek i prof. Stanisław Knothe oraz dwaj ostatni dziekani wydziału czyli obecny pan rektor prof. Antoni Tajduś oraz mój poprzednik prof. Jerzy Klich. Gratuluje serdecznie wszystkim laureatom i jeszcze raz bardzo gorąco dziękuję za wielki wkład pracy, który zaowocował obecnym kształtem i obecną pozycją naszego wydziału.

Radujmy się więc z pięknych jubileuszów.

Radujmy się wspólnie z naszymi Jubilatami.

Radujmy się z naszego górnictwa święta.

Jeszcze raz wszystkim gościom dziękuję serdecznie za obecność wśród nas. Calej braci górniczej składam serdeczne życzenia: niech misja wielkiego pomagania społeczeństwu, jak zaznaczył w swej homilii na mszy św. barbórkowej w dniu 4 grudnia 2008 Jego Eminencja ks. Kardynał Stanisław Dziwisz: cyt. „...misja pomagania narodowi przez dostarczanie surowców, przez dostarczanie kadr dla górnictwa – niech niesie Wam radość i satysfakcję”. Niech ma nas w swojej opiece nasza dzielna i bohatersko odważna patronka Święta Barbara. Niech dozna wszelkiego błogostawieństwa nasz ciężki górniczy trud i nasz prześwietny górniczy stan.

**Nasz ukochany górniczy stan**

**Niech nam żyje!**

**Szczęść Boże!**





## Przemówienie wygłoszone przez prof. Henryka Filcka podczas uroczystości wręczenia Honorowego Wyróżnienia „Kryształowa Barbórka” Nr I Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii AGH w dniu 12 grudnia 2008 roku

**Wielce szanowny Panie Dziekanie!  
Kochany Piotru!**

Kochani, którzy zebraliście się tak licznie nie tylko z mojego powodu!

Bardzo serdecznie dziękuję Wam wszystkim za to piękne wyróżnienie. Chciałbym jednak przy tej okazji skierować do Was kilka zdań ogólnej natury.

Krwioobieg naszego Kraju stanowi sieć energetyczna, która rozprowadza energię produkowaną w Polsce w 96% z węgla kamiennego i brunatnego. Choćby Prezydent Sarkozy spotkał się z wieloma doktorami honoris causa, choćby Kanclerz Angela Merkel pocałowała naszego Premiera Tuska nie tylko w policzek, choćby na komin elektrowni w Koninie wlazło nie piętnastu, a piętnaście tysięcy ekologów, to nikt nic podejmie decyzji o wygaszeniu z dnia na dzień bloków energetycznych naszych elektrowni opalanych węglem kamiennym i brunatnym.

Trzeba rozpowszechnić stosowanie źródeł odnawialnych. Sam od wielu lat marzę o tym, aby w mojej wiejskiej



for. ZS

siedzibie staną! wiatrak i kilka baterii słonecznych. Wszedłem już teraz w dziewiąty dziesiątek lat mojego życia i marzenia te zostaną prawdopodobnie niespełnione.

Trzeba rozszerzyć stosowanie nowych technologii i nowych,

przyjaźniejszych środowisku źródeł energii. W przypadku Polski należałoby pewnie kupić gaz od Rosji, co nie będzie pewnie takie łatwe i tanie po tym, jak nasz Pan Prezydent powiedział, że w Gruzji strzelały do niego Ruskie, a rozpoznał to jednoznacznie, bo gadali i zapewne kłeli w nieznanym Mu języku rosyjskim.

Górnicy! Nie pochylajcie głów przed fałszywą tezą, że górnictwo dla Polski jest jak kula u nogi. Dla uwiarygodnienia tej tezy sięgano aż po profesora Balcerowicza. Replikujcie jak ja: „A odetnij se ku... tę kulę, to zostanie ci sama noga, która odmarznie najbliższej zimy, a zanim zima nadejdzie, to w ciemnościach nie będziesz nawet wiedział gdzie tę nogę postawić”.

Polsce potrzebne są zmiany technologiczne w produkcji energii, ale zmiany rozsądne, rozłożone w czasie lat, a nawet pokoleń, wprowadzane nie kosztem zubożenia narodu.

Życzę Wam szczęścia. Pięknie po górnictwem: „Szczęść Wam Boże”. Pamiętajcie o przekazaniu moich serdecznych życzeń „Szczęść Boże” Waszym dzieciom, Waszym wnukom (na razie mam ich dziewięćcioro). Waszym prawnukom (na razie mam ich trzech, a najmłodszy ma nawet na imię Antoni). Zanieście moje i Wasze uczelniane „Szczęść Boże” – być może w niektórych przypadkach już nieżyjącym Waszym rodzicom, dziadkom i pradziadkom!

☞ Henryk Filcek  
Kocham Was!



for. ZS

# Seminarium Barbórkowe 2008

W ramach obchodów Dnia Górnika, w dniu 12 grudnia 2008, miało miejsce międzynarodowe seminarium naukowe „Tunele szansą zrównoważonego rozwoju systemów komunikacyjnych na świecie i w Polsce”. Seminarium otworzył dziekan Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii prof. Piotr Czaja, który podkreślił ważność i aktualność podejmowanej tematyki w świetle narastających problemów komunikacyjnych w aglomeracjach miejskich.

Jako pierwszy prelegent, głos zabrał prof. Han Admiraal, dyrektor Holenderskiego Centrum Budownictwa Podziemnego (Netherlands Centre for Underground Construction). Han Admiral jest także jednocześnie profesorem w Centre Applied Research Underground Space (CARUS). Gość z Holandii przedstawił referat pt.: „Enabling Underground Space Projects”, w którym poruszył konieczność podjęcia całego szeregu działań pomiędzy ideą budowy obiektu podziemnego, a jej wprowadzeniem w życie. Kolejny referat

przedstawił dr Krzysztof Adamczyk, który pełni funkcję Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Inwestycji Strategicznych. Dr K. Adamczyk, w prezentacji pt.: „Wybrane zagadnienia systemu transportowego Krakowa. Rozwój układu drogowego”, pokazał planowaną trasę północnej części obwodnicy Krakowa i omówił planowane przez miasto inwestycje w zakresie budownictwa podziemnego i tunelowania. Referat na temat „Warunki techniczne budowy tunelu drogowego Emilia w Lalikach” wygłosili Frantiek Očkajak i Marek Šečvik, którzy reprezentowali wykonawcę robót tunelowych – firmę Bohl a Krysl-Doprastov. W bogato ilustrowanej prezentacji przedstawili oni aktualny stan robót tunelowych w największym aktualnie wykonywanym tunelu w Polsce. Tunel na odcinku drogi ekspresowej S69 Szare–Laliki będzie miał długość 670 m, wysokość 6,55 m i szerokość 11,2 m. Jako ostatni wystąpił prof. Andrzej Wichur, który przedstawił referat pt.: „Tunele, technika i prawo”, (współautorami

byli prof. Antoni Tajduś i prof. Piotr Czaja). Omówiono w nim techniczne i prawne uwarunkowania budowy tuneli w Polsce.

Seminarium spotkało się z dużym zainteresowaniem zarówno pracowników Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii jak i gości z przemysłu. Wyrażano nadzieję, że budowa wielkogabarytowego tunelu drogowego w Lalikach metodami górnictwymi przełamie pewną barierę niechęci do inwestycji tego typu w Polsce. Podkreślano fakt, że budowa tuneli drogowych i kolejowych jest korzystna zarówno ze względów technologicznych jak i z punktu widzenia ochrony środowiska. Zwrócono szczególną uwagę na fakt, że wykonanie tunelu przynosi określone korzyści ekologiczne. Zaliczyć do nich można ochronę środowiska naturalnego (np. lasów) a także zmniejszenie emisji gazów i pyłów oraz poziomu hałasu i wibracji w pobliżu ciągów komunikacyjnych.

✉ **dr hab. inż. Marek Cała**

Prodziekan ds. Nauki, Finansów i Rozwoju  
WGIG



Drążenie tunelu „Emilia” w Lalikach (droga ekspresowa S69 Szare–Laliki)

## Z postanowienia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o nadaniu odznaczeń

za wzorowe, wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej zostali odznaczeni:

### MEDALEM ZŁOTYM ZA DŁUGOLETNIĄ SŁUŻBĘ

- mgr Andrzej Barnat  
Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
- dr inż. Tadeusz Franik  
Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
- dr inż. Arkadiusz Utrata  
Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
- dr hab. Zofia Kalicka, prof. nadzw.  
Wydział Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej
- dr inż. Marian Siudek  
Wydział Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej
- prof. dr hab. inż. Andrzej Świętoniowski  
Wydział Inżynierii Mechanicznej i Robotyki
- dr inż. Roman Semyrka  
Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska
- dr hab.inż. Danuta Bielewicz, prof. nadzw.  
Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
- dr inż. Wacław Chrzęszcz  
Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
- prof. dr hab. inż. Andrzej Gonet  
Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
- dr hab.inż. Jan Jewulski, prof. nadzw.  
Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
- dr inż. Czesław Rybicki  
Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
- dr inż. Adam Zubrzycki  
Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
- mgr Elżbieta Jurzecka  
Wydział Paliw i Energii
- dr Janusz Ziętkiewicz  
Wydział Paliw i Energii
- Stanisława Pach  
Dział Socjalno-Bytowy

### MEDALEM SREBRNYM ZA DŁUGOLETNIĄ SŁUŻBĘ

- dr inż. Wacław Andrusikiewicz  
Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
- Marek Pers  
Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
- dr inż. Cezary Czosnek  
Wydział Paliw i Energii

### Minister Edukacji Narodowej

za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania przyznał wyróżniającym się nauczycielom akademickim Medal Komisji Edukacji Narodowej

- prof. dr hab. inż. Bronisław Barchański  
Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
- dr inż. Jacek Czosnowski  
Wydział Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki
- dr inż. Renata Słota  
Wydział Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki
- dr inż. Paweł Zydroń  
Wydział Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki

- dr hab. inż. Krzysztof Bahranowski  
Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska

### Zasłużony dla Górnictwa RP

- dr inż. Jerzy Flisiak
- dr inż. Mieczysław Józwiak
- dr inż. Janusz Jura
- mgr inż. Robert Ślizień

### Stopnie górnicze

#### Generalny Dyrektor Górniczy III stopnia

- prof. dr hab.inż. Ryszard Hejmanowski
- prof. dr hab. inż. Janusz Ostrowski
- prof. dr hab. inż. Adam Piestrzyński
- dr inż. Stanisław Bednarz dr inż. Krzysztof Broda

#### Dyrektor Górniczy I stopnia

- dr hab. Wiktoria Sobczyk prof. nadzw.
- dr inż. Stanisław Głodzik
- dr inż. Wojciech Jaśkowski
- dr inż. Anna Ostrenga

#### Dyrektor Górniczy II stopnia

- dr inż. Arkadiusz Kustra
- dr inż. Zbigniew Niedbalski
- dr inż. Tomasz Stoch
- dr inż. Jerzy Załucki

#### Dyrektor Górniczy III stopnia

- dr Patrycja Bąk
- dr inż. Paweł Bogacz
- dr inż. Roman Semyrkadr inż. Paweł Sopata
- dr inż. Robert Ranoz

#### Inżynier Górniczy I stopnia

- mgr inż. Aneta Napieraj
- mgr inż. Marta Sukiennik
- dr inż. Waldemar Rączka

#### Inżynier Górniczy II stopnia

- mgr inż. Monika Paćko
- mgr inż. Tomasz Wydro

#### Inżynier Górniczy III stopnia

- mgr inż. Wiktor Filipek
- mgr inż. Kornel Frydrych
- mgr inż. Michał Karch
- mgr inż. Zbigniew Kuczera

### Promocje doktorów habilitowanych

- Wydział Górnictwa i Geoinżynierii
  - dr inż. Marek CAŁA
  - dr inż. Jerzy KRAWCZYK
  - dr inż. Jarosław J. ŚLIZOWSKI
- Wydział Inżynierii Mechanicznej i Robotyki
  - dr inż. Stanisław SUWALSKI
- Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska
  - dr inż. Beata H.M. KĘPIŃSKA
- Wydział Geodezji Górniczej i Inżynierii Środowiska
  - dr inż. Tadeusz GOŁDA
  - dr inż. Stanisław LEWIŃSKI
  - dr inż. Zygmunt NIEDOJADŁO
- Wydział Inżynierii Materiałowej i Ceramiki
  - dr inż. Marek S. GAWLICKI
- Wydział Wiertnictwa, Nafty i Gazu
  - dr inż. Zbigniew K. FAFARA



# Spotkanie Gwarków AD 2008

## w Katedrze Maszyn Górniczych, Przeróbczych i Transportowych

Jak nakazuje górnicza tradycja, w dniu 19 grudnia 2008 na Wydziale Inżynierii Mechanicznej i Robotyki, już po raz 14 zostało zorganizowane przez Katedrę Maszyn Górniczych, Przeróbczych i Transportowych tradycyjne Spotkanie Gwarków. Pracownicy Katedry,

który ukonstytuował Wysokie Prezydium oraz zarządził skok przez skórę dla wybranych studentów V roku WIMiR – młodych adeptów sztuki górniczej (fot. 1). Ceremonię skoku przez skórę poprowadził Stara Strzecha Jan Jewulski. Po pasowaniu młodych lisów na gwarków

znicza rozpoczęto piwno-sportowe zmagania. Do sportowej rywalizacji, poza przednimi kontrapunktami, zawodnicy byli wybierani i sprawdzani na okoliczność dopingu i korupcji przez specjalne siły sędziowsko-porządkowe RCD (Rusz Ciołku D...). Niesforni gwarkowie, poza łykiem mikstury „Jad Prezesa”, musieli się wykazać tężyzną fizyczną w postaci kilkunastu pompek lub przysiadów. Zawodnicy brali udział w zmodyfikowanych przez organizatorów konkurencjach sportowych takich jak „Piłka Nożna” (fot. 2), „Strzelectwo”, „Rzut Młotem”, „Koszykówka” czy konkurencji nieolimpijskiej „Przeciąganie Liny”, ale za to rozegranej w obszarze międzynarodowej.

Podczas spotkania królowały przede wszystkim zmagania sportowe oraz pieśń, ale nie obyło się bez dowcipnych przerywników artystycznych, jak to jest w zwyczaju na „poważnych” imprezach sportowych (fot. 3). Ze szczególnym aplauzem przybyłych gwarków spotkały się występy wybranych gwarków z sali oraz samego prezesa w konkursie tanecznym „Taniec z Gwizdami”. Bezapelacyjnym zwycięzca został o dziwo prezes. Wszyscy uczestnicy zmagania sportowych oraz konkursów obdarowani zostali okolicznościowymi medalami, pucharkami oraz upominkami.

Nie zapomniano o hojnych sponsorach z firm ZZM Zabrze, TAGOR, Remag, PKW SA, Stomil Wolbrom, Hydromel, Damel, Ryfama, Glinik, Bucyrus Polska, Becker-Warkop, Sandvik, KAZ, Carbonex, Fama Gniew, Venitec, Phoenix Business, KW CW Wschód i Coal-Bud (fot. 4). W tym roku, poza tradycyjnym



foto. arch. autora

studenci V roku specjalności Pozyskiwanie surowców mineralnych i specjalności Maszyny do robót ziemnych i transportu bliskiego oraz zaproszeni goście spotkali się przy kuflu piwa, aby wesołą zabawą podsumować swoje dokonania i górniczne trudy w 2008. Spotkanie zostało zorganizowane już po raz piąty w malowniczej, zimowej scenerii dworu w Tomaszowicach. Główny organizator spotkania – prof. Krzysztof Krauze, dołożył wszelkich starań, aby nie zabrakło przedniego jada i bursztynowego trunku z browaru Żywiec w okolicznościowych kuflach, a oprawa spotkania zadowoliła wszystkich. Z niewątpliwą pomocą organizacyjną i finansową przyszli przyjaciele z firm współpracujących z naszą katedrą.

Przybywających gości witała orkiestra dęta z KWK Piast. Spotkanie, poza bardzo liczną grupą pracowników z przemysłu górniczego oraz z zagranicy, zaszczyliły swoją obecnością władze uczelni, na czele z rektorem prof. Antonim Tajdusiem, prorektorami Ryszardem Lisem, Zbigniewem Kąkolem i Tomaszem Szmucem oraz z Wydziału IMiR, z dziekanem prof. Januszem Kowalem i z Wydziału GiG, z dziekanem prof. Piotrem Czają.

Spotkanie rozpoczął kierownik Katedry MGPIIT, prof. Antoni Kalukiewicz,

rozpoczęła się przednia zabawa. Przewodnictwo nad gwarkami objął zaprawiony w piwnych bojach Prezes Mirosław Kańtor ze swoim wspaniałym zespołem. Wspomagał ich z ramienia Katedry MGPIIT kontrapunkt naukowy Stara Strzecha Krzysztof Kotwica. W tym roku spotkanie gwarków przebiegało w konwencji sportowej. Gwarkowie uczestniczyli w „Olimpiadzie Piwnej – Tomaszowice 2008” zorganizowanej jako Olimpiada Pekin-Bis. Po wciągnięciu flagi olimpijskiej, złożeniu przysięgi i zapaleniu

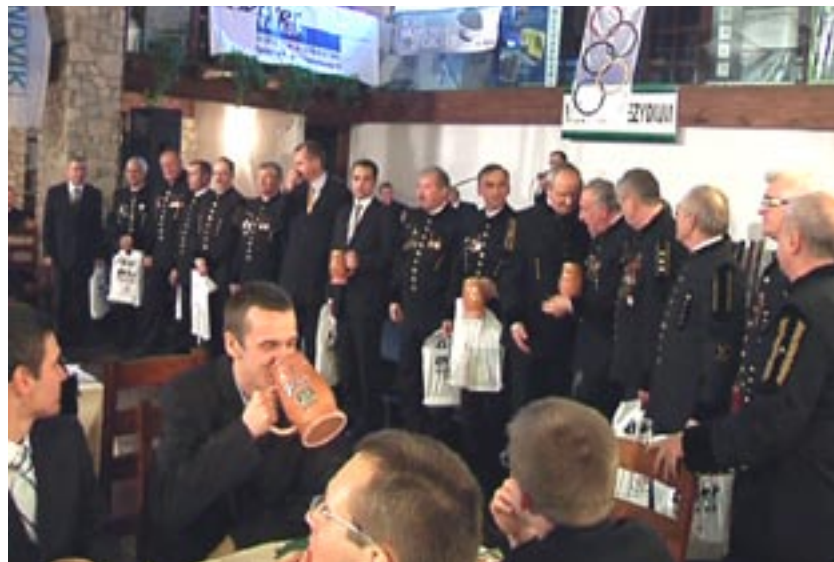


foto. arch. autora

upominkiem w postaci napoju sportowego górali łąckich, sponsorzy otrzymali niewątpliwą gratkę jaką było specjalne wydanie książki znawcy tradycji górniczych, Starej Strzechy Artura Bębna pt. „Górnicza lampa się pali”. Gromkim „sto lat” podziękowano zasłużonym mistrzom, Starym Strzechom emerytom – zasłużonym dla Wydziału IMiR i Katedry MGPIIT. Gwarkowie nie zawiedli też podczas zbiórki na jeden z krakowskich domów dziecka – podczas konkursu „Koszykówki” uzbierano prawie 3,5 tys złotych, a mistrzem zbiórek został dziekan Wydziału Górnicztwa i Geologii – Stara Strzecha Piotr Czaja. Na zakończenie zmagających sportowych rozegrano „Piwną Sztafetę Synchroniczną”, w której reprezentacja byłych i obecnych prodziekanów Wydziału IMiR, pod wodzą Starej Strzechy Kalukiewicza zmierzyła się z reprezentacją obecnych na sali dziekanów Wydziałów Mechanicznych (fot. 5). Lepsze przygotowanie mentalne umożliwiło zwycięstwo „tubylcom”.

Na zakończenie rozegrano tradycyjny pojedynek piwny, który miał wyłonić najlepszego zawodnika naszych zmagających. W konkursie uczestniczyli przedstawiciele Wysokiego Prezydium, Tablicy Lewej, Prawej, Studentów oraz król piwny „Spotkania Gwarków 2007”. Tytuł króla piwnego, a tym samym najlepszego zawodnika, obronił ubiegłoroczny zwycięzca Stara Strzecha Marek Jarczyk, jednak tylko o ćwierć lyka przed przedstawicielem Wysokiego Prezydium, Starą Strzechą Lisem. Sportowa atmosfera spotkania, podtrzymywana przez wspaniałych kontrapunktów i rywalizacja w Tablicach Lewej i Prawej (padł w niej sprawiedliwy remis), tak mocno rozgrzała wszystkich gwarków, że po ponad czterogodzinnej godzinnej zabawie nikt nie myślał o zakończeniu spotkania. Jednak wszystko ma swój kres i po wyczerpaniu się punktów programu oraz piwa, przy pieśni „Casablanka” i świetle zimnych ognia, zabawa dobiegła końca.

Większość uczestników jeszcze długo nie chciała opuścić gościnnych pomieszczeń Tomaszowickiej oranżerii i z kuflem w rękę oraz pieśnią na ustach wspominali miło spędzone chwile. Dopiero zgaszenie znicza i zdjęcie olimpijskiej flagi, na której większość uczestników złożyła swoje autografy, przerwały piwne dysputy rozemocjonowanych gwarków i zmobilizowały ich do roztrenowania i odpoczynku w zaciszu domowych pieleszy.

✉ **prof. Krzysztof Krauze**  
**dr inż. Krzysztof Kotwica**  
 Katedra Maszyn Górniczych, Przeróbczych i Transportowych



foto. arch. autora



foto. arch. autora



foto. arch. autora



# Konferencja Dziekanów Wydziałów Mechanicznych

W dniach 18–19 grudnia 2008 Wydział Inżynierii Mechanicznej i Robotyki po raz piąty zorganizował w Akademii Górniczo-Hutniczej Ogólnopolską Konferencję Dziekanów Wydziałów Mechanicznych Wyższych Uczelni Technicznych w Polsce na temat: „Wzrost jakości i atrakcyjności kształcenia na Wydziałach Mechanicznych”.

Tematyka Konferencji obejmowała następujące zagadnienia: jakość kształcenia, kierunki zamawiane, wykorzystanie funduszy strukturalnych, studenci zagraniczni, kształcenie w języku angielskim, studia II stopnia. Uroczystego otwarcia Konferencji dokonał rektor AGH prof. Antoni Tajduś w obecności rektora Politechniki Świętokrzyskiej prof. Stanisława Adamczaka byłego Dziekana Wydziału Mechatroniki i Budowy Maszyn tej Uczelni.

W trakcie Konferencji zostały wygłoszone następujące referaty:

- prof. Stanisław Adamczak – rektor Politechniki Świętokrzyskiej – „Systemy zapewnienia jakości kształcenia i badań naukowych w Politechnice Świętokrzyskiej”;
- prof. Janusz Kowal – dziekan WIMiR – „Prezentacja problematyki badań naukowych Wydziału Inżynierii Mechanicznej i Robotyki”;
- prof. Zbigniew Kąkol – Prorektor ds. Kształcenia AGH – „Jakość kształcenia a standardy kształcenia”;
- prof. Wojciech Mitkowski – wiceprzewodniczący Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego – „Informacje

nt. Prac Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego w zakresie jakości kształcenia”;

- prof. Tadeusz Juliszewski – dziekan Wydziału Agrotechnologii UR w Krakowie – „Jakość i atrakcyjność kształcenia na Wydziale Agrotechnologii Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie”;
- dr hab. inż. Wojciech Lisowski, dr hab. inż. Jerzy Wiciak – prorektor ds. Kształcenia WIMiR – „Wspieranie zwiększania konkurencyjności kształcenia na WIMiR AGH”;
- prof. Eugeniusz Światoński – „Priorytetowe obszary badań naukowych, informacja na temat tworzenia grup jednorodnych”;
- prof. Józef Gawlik – Przewodniczący Komitetu Budowy Maszyn PAN – „Priorytetowe kierunki badań na Wydziałach Mechanicznych”;
- prof. Zbigniew Engel – Przewodniczący Komitetu Akustyki PAN – „Problemy jakości badań naukowych w wibroakustyce”.

Gościem konferencji z referatem na temat: „Kierunki zamawiane – plany i perspektywy” miała być pani prof. Grażyna Praweńska-Skrzypek – Wiceminister Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Niestety ze względu na inne ważne obowiązki zmuszona była w ostatniej chwili odwołać uczestnictwo w konferencji. Gośćmi konferencji byli również: prof. Zbigniew Engel – Przewodniczący Komitetu Akustyki PAN, prof. Józef Giergiel – Przewodniczący Sekcji Dynamiki Układów

Komitetu Budowy Maszyn PAN oraz prof. Stanisław Pytko – Członek Komitetu Budowy Maszyn PAN.

Po każdym referacie odbywała się dyskusja, która potwierdziła zainteresowanie uczestników omawianą tematyką. O celowości organizowania konferencji kierowniczych gremiów wydziałów mechanicznych, może świadczyć również fakt uczestniczenia w obradach 42 dziekanów i prorektorów praktycznie ze wszystkich polskich uczelni technicznych mających w swoich strukturach wydziały o profilu mechanicznym. Szczególnie dużo czasu w dyskusji zostało poświęcone problematyce kształcenia, ale również konieczności zmian w zakresie obecnie istniejących grup jednorodnych w ramach, których jednostki są kategoryzowane. W tej dyskusji szczególnie brakowało obecności pani minister.

Środowisko dziekanów wydziałów mechanicznych jest bardzo mocno skonsolidowane i aby mogło występować w swoim imieniu jednym głosem wybrało ponownie na przewodniczącego Konferencji Dziekanów Wydziałów Mechanicznych „Dziekana – Dziekanów” prof. Janusza Kowala.

W trakcie trwania konferencji uczestnicy zwiedzali również Kopalnię Soli w Wieliczce oraz uczestniczyli w uroczystościach barbórkowych na Wydziale Inżynierii Mechanicznej i Robotyki.

✉ **Bolesław Karwat**

Wydział Inżynierii Mechanicznej i Robotyki





# Obrady Konwentu Akademii Górniczo-Hutniczej

W dniu 15.12.2008 r. o godz.11.00 w Auli Akademii odbyło się drugie w tym roku i pierwsze w kadencji 2008–2012 posiedzenie Konwentu Akademii Górniczo-Hutniczej.

Pod koniec 2007 roku, po raz pierwszy w historii AGH, na podstawie art. 15. ust. 3 Statutu AGH z dnia 7 czerwca 2006 na wniosek rektora powołany został przez Senat AGH Konwent AGH. Członkowie Konwentu to wybitne osobowości świata polityki, nauki i przemysłu.

Posiedzenie Konwentu AGH otworzył i powitał przybyłych członków Konwentu oraz zaproszonych gości przewodniczący konwentu AGH prof. Jerzy Niewodniczański.

Przewodniczący przedstawił program posiedzenia, który obecni na obradach członkowie Konwentu przyjęli jednogłośnie w głosowaniu jawnym.

Następnie JM Rektor AGH prof. Antoni Tajduś wręczył powołania nowym członkom Konwentu, otrzymali je:

1. dr inż. Piotr Litwa  
Prezes Wyższego Urzędu Górniczego,
2. mgr Tomasz Zadroga  
Prezes Zarządu Polskiej Grupy Energetycznej SA.

Po wręczeniu aktów powołania Przewodniczący Konwentu AGH prof. Jerzy Niewodniczański zaproponował przejście do kolejnego punktu programu tj. przyjęcia Regulaminu Konwentu AGH.

Przewodniczący omówił główne kompetencje Konwentu, do których należą:

- wyrażanie opinii o ogólnych kierunkach działania uczelni;
- proponowanie podjęcia przez uczelnie nowych kierunków kształcenia i specjalności szczególnie potrzebnych gospodarce narodowej;
- wyrażanie opinii w sprawie działalności badawczej uczelni;
- promowanie uczelni w kraju i za granicą;
- wyrażanie opinii w sprawach wiążących uczelnię z życiem i gospodarką kraju.

Dokument ten określa również sposób zwolywania posiedzeń, tryb prac i podejmowania uchwał.

Przewodniczący Konwentu AGH poddał pod głosowanie projekt Regulaminu Konwentu AGH. Obecni na posiedzeniu członkowie w głosowaniu jawnym jednogłośnie przyjęli ten dokument.

Kolejnym punktem programu było wystąpienie rektora AGH prof. Antoniego Tajdusa.

Rektor przedstawił sprawozdanie władz uczelni z działalności w kadencji 2005–2008 oraz plany na najbliższą czteroletnią kadencję 2008–2012.

Następnie dokument pt. „Refleksje Konwentu AGH” zaprezentował Przewodniczący prof. Jerzy Niewodniczański, w którym zasugerował szereg zagadnień do rozważenia i wprowadzenia w AGH.

Po wystąpieniach prelegentów rozpoczęła się dyskusja. Większość z obecnych na obradach odniosła się do obu wystąpień oraz zaproponowała wnioski, które w formie uchwał można było by wnieść pod obrady Senatu AGH.

Na zakończenie posiedzenia Konwentu AGH Przewodniczący zaproponował podjęcie następujących uchwał:

1. w sprawie przyjęcia Regulaminu Konwentu AGH.
2. w sprawie akceptacji zamierzonych działań Władz Uczelni w kadencji 2008–2012 przedstawionych przez JM Rektora oraz propozycji wynikających z wystąpienia prof. Jerzego Niewodniczańskiego i z przebiegu dyskusji.
3. w sprawie uczestnictwa członków Konwentu AGH w pracach Rady Programowej obchodów 90 rocznicy powołania uczelni.

Po przegłosowaniu uchwał Przewodniczący Konwentu AGH prof. Jerzy Niewodniczański zamknął obrady.

## Aktualny skład Konwentu AGH:

1. dr Alicja Adamczak  
Prezes Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej
2. mgr Zygmunt Cholewiński  
Marszałek Województwa Podkarpackiego
3. prof. dr hab. inż. Janusz Filipiak  
Prezes Zarządu Comarch SA Systemy Informatyczne
4. mgr inż. Stanisław Gajos  
Prezes Zarządu Katowickiego Holdingu Węglowego SA
5. prof. dr hab. Mirosław Handke  
Akademia Górniczo-Hutnicza, Rektor AGH w latach 1993–1997  
Minister Edukacji Narodowej w latach 1997–2000
6. mgr Adam Jarubas  
Marszałek Województwa Świętokrzyskiego
7. dr Henryk, Jacek Jezierski  
Podsekretarz Stanu – Główny Geolog Kraju  
Ministerstwo Środowiska

8. dr inż. Piotr Litwa  
Prezes Wyższego Urzędu Górniczego
9. mgr inż. Dariusz Lubera  
Prezes Zarządu, Dyrektor Generalny Tauron Polska Energia SA
10. prof. dr hab. Jacek Majchrowski  
Prezydent Miasta Krakowa
11. mgr inż. Jerzy Miller  
Wojewoda Małopolski
12. mgr inż. Marek Nawara  
Marszałek Województwa Małopolskiego
13. prof. dr hab. inż. Jerzy Niewodniczański  
Prezes Państwowej Agencji Atomistyki
14. mgr inż. Paweł Olechnowicz  
Prezes Zarządu, Dyrektor Generalny Grupa LOTOS SA
15. mgr inż. Jolanta Orlińska  
Prezes Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii – Główny Geodeta Kraju
16. dr inż. Krzysztof Pawiński  
Prezes Zarządu Grupa MASPEX Wadowice
17. dr Jerzy Podsiadło  
Wiceprezes Zarządu, Dyrektor Restrukturyzacji i Integracji Arcelor Mittal Poland SA
18. mgr Ewa Porębska  
Prezes Zarządu Motorola Polska sp. z o.o.
19. mgr Wojciech Taczanowski  
Prezes Zarządu Wydawnictwa Jagiellonia SA
20. prof. dr hab. inż. Ryszard Tadeusiewicz  
Akademia Górniczo-Hutnicza  
Rektor AGH w latach 1997–2005
21. prof. dr hab. inż. Antoni Tajduś  
Rektor Akademii Górniczo-Hutniczej
22. prof. dr hab. inż. Wiesław Waszkielewicz  
Akademia Górniczo-Hutnicza
23. mgr Tomasz Zadroga  
Prezes Zarządu Polskiej Grupy Energetycznej SA
24. mgr inż. Jarosław Zagórowski  
Prezes Zarządu Jastrzębskiej Spółki Węglowej SA

## Władze Konwentu AGH

### Przewodniczący:

prof. dr hab. inż. Jerzy Niewodniczański

### Wiceprzewodniczący:

prof. dr hab. inż. Ryszard Tadeusiewicz  
dr inż. Krzysztof Pawiński

### Sekretarz:

prof. dr hab. inż. Wiesław Waszkielewicz  
Przewodniczący Konwentu AGH bierze udział w posiedzeniach Senatu z głosem doradczym.

☞ Ryszard Nowak  
Wiesław Waszkielewicz

# Chao Ba Lan – Chao Viet Nam

Witaj Polsko –Witaj Wietnamie (fot. 1 i 4 strona wkładki)

## 40 lat

40 lat temu pierwsza grupa studentów z Wietnamu przybyła do Polski by kształcić się na uczelniach wyższych w całym kraju. Zdobywali wiedzę, uczyli się języka polskiego, poznawali polską kulturę by po ukończeniu studiów powrócić do kraju i budować ojczyznę. Dla większości z nich Polska stała się drugą ojczyzną, miejscem, które często wspominają i gdzie spędzili najpiękniejsze lata swojej młodości.

40 lat później w listopadzie ubiegłego roku na zaproszenie Ministra ds. Surowców Naturalnych i Ochrony Środowiska Wietnamu Pham Khoi Nguyen – absolwenta AGH – delegacja Naszej Uczelni w składzie: rektor – prof. Antoni Taduś, prorektor – prof. Jerzy Lis oraz kierownik DWZ – Marta Foryś odwiedziła Wietnam.

Głównym celem wizyty było odnowienie kontaktów z wietnamskimi instytucjami naukowo-badawczymi oraz nawiązanie nowych kontaktów do współpracy. Od pierwszego dnia pobytu w Wietnamie wiadomo było, że nie będzie to zwykła podróż służbowa – czekało na nas mnóstwo pięknych, wzruszających chwil, a spotkania z absolwentami okazały się sentymentalną podróżą w przeszłość.

## Fakty

- od 1968 roku Polska wykształciła ponad 4000 studentów z Wietnamu w tym ponad 400 Akademia Górniczo-Hutnicza,
- w całym Wietnamie nie ma prowincji gdzie chociaż jedna osoba nie zna języka polskiego,
- absolwenci polscy zajmują najwyższe stanowiska i są cenionymi specjalistami.

## Podążając śladami Absolwentów AGH

Podczas pobytu w Wietnamie delegacja AGH spotkała się z wieloma absolwentami Naszej Uczelni. Nie sposób wymienić wszystkich i napisać jak wspaniale zostaliśmy przyjęci, ale wszystkim jesteśmy ogromnie wdzięczni.

Wielkim zaszczytem dla Delegacji była wizyta w Ministerstwie Zasobów Naturalnych i Ochrony Środowiska Wietnamu i spotkanie z panem ministrem Pham Khoi Nguyen (fot. 1) – absolwentem Wydziału Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska, prezesem Towarzystwa Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej. Pan minister wciąż mówi w języku polskim i bardzo miło wspomina czas spędzony w AGH. Rektor AGH odznaczył pana ministra medalem okolicznościowym AGH i wyraził dumę z tak wybitnego absolwenta naszej uczelni. Efektem spotkania było zaproszenie Pana Ministra do rewizyty w Krakowie, a przede wszystkim ustalenie strategii współpracy na najbliższe lata.

Wizyta w Wietnamie nie odbyłaby się gdyby nie wspaniały opiekun naszej delegacji Pan Ho Chi Hung – pracownik Ministerstwa, absolwent Wydziału Inżynierii Mechanicznej i Robotyki. Człowiek ogromnie zaangażowany w kontakty z Polską, wiceprezes Towarzystwa Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej, zadbał o to, aby program naszej wizyty był ciekawy i pełen wrażeń.

Oprócz Hanoi celem naszej podróży było także jedno z najpiękniejszych miejsc na ziemi wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO – zatoka Ha Long. Dyrektor Zatoki pan Ngo Van Hung to również absolwent AGH. Także tutaj czekała na nas niespodzianka – spotkanie z 30 absolwentami uczelni polskich, wieczór z piosenkami Czerwonych Gitar i Maryli Rodowicz, a przede wszystkim ogromna życzliwość.

W mieście Ha Long odbyło się również spotkanie z kolejnym naszym absolwentem panem Bui Van Kich – wicedyrektorem

Wietnamskiego Koncernu Surowców i Węgla, z którym Polska od lat współpracuje.

Akademia Górniczo-Geologiczna w Hanoi to ważny ośrodek na mapie współpracy międzynarodowej AGH (fot. 2). Wielu naszych absolwentów znalazło tam pracę, aktualnie w AGH przebywa 3 doktorantów z akademii, a naukowcy z AGH biorą udział we wspólnych projektach z pracownikami akademii. To wszystko jest możliwe dzięki podpisanej w 2005 roku umowie o współpracy pomiędzy naszymi Instytucjami. Rozmowy w Akademii Górniczo-Geologicznej dotyczyły możliwości uruchomienia podwójnego dyplomowania, wymiany studentów i pracowników pomiędzy obiema uczelniami. Naszym Ambasadorem w Akademii, a zarazem wielkim przyjacielem AGH jest profesor Vo Chi My nazwany przez Polaków Michałem, któremu jesteśmy ogromnie wdzięczni za współpracę i opiekę nad Naszą Delegacją.

Spotkanie w Instytucie Maszyn Górniczych w Hanoi przyniosło nowe pomysły na możliwości poszerzenia współpracy z przemysłem Wietnamskim. Tu też czekał na nas absolwent AGH, Wydziału IMiR – dr inż. Cao Ngoc Hung, dyrektor instytutu.

W Wietnamskiej Akademii Nauk (WAN) odbyło się re-podpisanie umowy o współpracy pomiędzy WAN i AGH (fot.4). Nie byłoby współpracy z WAN, gdyby nie wspaniały przyjaciel



Wzmianka o wizycie Delegacji z AGH

w Dzienniku Ministerstwa Zasobów Naturalnych i Ochrony Środowiska



Polski i AGH – profesor Nguyen Van Giang. Człowiek ogromnie zaangażowany w problemy geoturystyki i współpracujący z Wydziałem GGIOS, absolwent tegoż wydziału. Również dzięki jego zaangażowaniu i ogromnej pomocy wizyta naszej delegacji w Wietnamie była tak wyjątkowa.

Na koniec naszej wizyty czekał nas najbardziej wyjątkowy i wzruszający moment – zostaliśmy zaproszeni na spotkanie absolwentów polskich uczelni, w 40 lecie przyjazdu pierwszej grupy studentów wietnamskich do Polski w 1968 roku (fot. 3). Spotkanie miało miejsce w Hanoi i uczestniczyło w nim ponad 400 absolwentów polskich uczelni. W spotkaniu uczestniczył także Ambasador RP w Hanoi i Ambasador Wietnamu w Polsce.

W przemówieniu prezesa Towarzystwa Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej, a zarazem i Ministra ds. Surowców Naturalnych i Ochrony Środowiska, a także absolwenta AGH, wygłoszonym w języku polskim, oficjalnie została powitana delegacja z AGH, a przede wszystkim rektor prof. Antoni Tajduś (tekst przemówienia poniżej).

Następnie rektor AGH zwrócił się do zebranych absolwentów i zapewnił, iż jesteśmy ogromnie dumni z Nich i bardzo wzruszeni tym jak dobrze myślą o Polsce.

Absolwenci AGH (głównie po Wydziałach: IMiR, GGIOS oraz IMiC) zostali obdarowani odznakami AGH oraz Stowarzyszenia Wychowanków AGH. Rozdane zostały im też ankiety zgłoszeniowe do stowarzyszenia, a na koniec wszyscy zgromadzenia odśpiewali w języku polskim *100 lat*.

W tym uroczystym dniu nie mogło zabraknąć wyjątkowych podziękowań dla wyjątkowego człowieka – pana Ho Chi Hung, który był z nami od pierwszego do ostatniego dnia naszej podróży, był naszym opiekunem, przyjacielem i wspaniałym organizatorem. To człowiek, który od wielu lat współpracuje z AGH i jest naszym absolwentem, który zasługuje na ogromne uznanie. Rektor AGH wręczył panu Ho Chi Hung medal okolicznościowy AGH.

W trakcie pobytu w Hanoi delegacja AGH spotkała się również z Ambasadorem RP w Wietnamie, oraz z Ambasadorem Wietnamu w Polsce. Spotkania te okazały się bardzo ważnym elementem wizyty gdyż pozwoliły na omówienie istotnych aspektów współpracy polsko-wietnamskiej.

### **Niezapomniane chwile**

W trakcie całego pobytu w Wietnamie delegacja AGH miała okazję uczestniczyć w wielu spotkaniach z naszymi absolwentami i zawsze nasuwają się te same wrażenia – Polska dla nich to druga ojczyzna: wciąż mówią w języku polskim (mimo, że wielu nie było w Polsce od 30–40 lat), śpiewają polskie piosenki, wspominają polskie pierogi i traktują nas jak przyjaciół-rodaków.

Pobyt delegacji AGH w Wietnamie to czas spędzony niezwykle ciekawie i wydajnie, to czas rozmów o przyszłości współpracy polsko-wietnamskiej, o wzajemnych umowach i projektach, ale także czas wspomnień.

✉ **Marta Forys**

Dział Współpracy z Zagranicą

## **Wystąpienie Ministra Pham Khoi Nguyena, przewodniczącego Towarzystwa Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej na spotkaniu poświęconym 40-tej rocznicy przyjazdu grupy studentów wietnamskich do Polski na studia**

**Szanowny Panie Mirosławie Gajewski,  
Ambasadorze Nadzwyczajny i Pełnomocny  
Rzeczypospolitej Polskiej w Wietnamie!  
Szanowny Panie Nguyen Van Xuong,  
Ambasadorze Nadzwyczajny i Pełnomocny Socjalistycznej  
Republiki Wietnamu w Polsce!  
Szanowny Panie Profesorze Antoni Tajduś,  
Rektorze AGH w Krakowie,  
Szanowni członkowie delegacji AGH  
Szanowni Państwo!**

Dzisiaj spotykamy się w związku z 40-tą rocznicą przyjazdu naszej grupy studentów wietnamskich do Polski na studia w polskich wyższych uczelniach. W 1968 roku, przyjechaliśmy do Polski, kiedy byliśmy jeszcze bardzo młodzi. Wszystko dla nas było czymś nowym. Dzięki życzliwości Polaków, po niedługim czasie byliśmy już przyzwyczajeni do nowych warunków życia, czując się jak w swoim domu. Dzięki trosce i pomocy profesorów, wykładowców i pracowników polskich wyższych uczelni uzyskaliśmy dobre wyniki w nauce, nawet byli tacy, którzy otrzymali wyróżnienie. Można powiedzieć, że poświęciliśmy najpiękniejsze lata młodości nauce w Polsce. Dlatego nigdy nie zapomnimy o tamtych latach, o polskich wyższych uczelniach, gdzie przez pięć lat studiów codziennie siedzieliśmy w salach wykładowych, by zdobywać wiedzę naukową. Nigdy nie zapomnimy o tych, którzy z całego serca pomagali nam, młodym studentom wietnamskim. Wspomnienia naszego przyjazdu do Polski miło odzywają w naszej pamięci, dając wrażenie, że nadal jesteśmy młodzi, energiczni jak w tamtych latach. Nasz przyjazd do Polski w 1968 roku też był wymownym przykładem życzliwej pomocy Polski Wietnamowi w trudnych powojennych latach.

### **Szanowni Państwo**

Na tym miłym spotkaniu mamy wielki zaszczyt powitać przebywającą w Wietnamie z wizytą delegację AGH z jej rektorem

na czele. Wśród obecnych tu, są koledzy, którzy ukończyli studia w AGH, ja jestem jednym z nich. Dla nas, AGH to nasza kochana uczelnia, nasz dom wiedzy, nasze wspomnienie dawnych lat, symbol życzliwości, troski i miłości. Korzystając z okazji uprzejmie prosimy Pana Rektora o przekazanie głębokiej wdzięczności wietnamskich absolwentów AGH, wszystkim profesorom, wykładowcom, pracownikom uczelni, za pomoc i troskę udzieloną nam w dawnych latach, jednocześnie życzymy im dużo zdrowia i sukcesów w życiu osobistym.

W okresie ponad 50 minionych lat Polska wykształciła wiele tysięcy Wietnamczyków na kadry naukowo-techniczne potrzebne dla rozwoju Wietnamu. Wiedza naukowo-techniczna, jaką absolwenci wietnamscy zdobyli podczas studiów na polskich wyższych uczelniach była i jest dobrze wykorzystywana dla rozwoju Wietnamu. Kwalifikacja absolwentów polskich uczelni cieszy się zaufaniem władz wietnamskich. Pracują oni w instytucjach wietnamskich. W miarę swojej możliwości wnieśli i wnoszą wkład do rozwoju współpracy wietnamsko-polskiej.

Dla nas, wszystkich absolwentów polskich wyższych uczelni, Polska, była, jest i będzie zawsze nam bliska, a jej nazwa tkwi głęboko w naszym sercu. Zawsze jesteśmy wdzięczni profesorom, wykładowcom polskich wyższych uczelni za wszystko, co zrobili dla naszej przyszłości. Z wielką dumą stwierdzamy, że Polska to nasza druga Ojczyzna.

### **Szanowny Panie Ambasadorze, Szanowny Panie Rektorze**

Korzystając w Waszej obecności na dzisiejszym spotkaniu, w imieniu Towarzystwa Przyjaźni Wietnamsko-Polskiej i wszystkich obecnych tu kolegów, pragnę wyrazić głęboką wdzięczność Polsce za efektywną pomoc okazaną Wietnamowi w dziedzinie kształcenia kadr naukowo-technicznych.

Na zakończenie chciałbym złożyć dostojnym gościom i wszystkim obecnym najlepsze życzenia, dużo zdrowia i sukcesów w pracy.

**Dziękuję za uwagę.**



## Minister Pham Khoi Nguyen w Krakowie

12 stycznia 2009 na trzy dni przed wizytą wietnamskiej delegacji w Krakowie doszło do spotkania profesora Macieja Nowickiego – Ministra Środowiska z panem Pham Khoi Nguyen, Ministrem Zasobów Naturalnych i Ochrony Środowiska Wietnamu. Minister Pham Khoi Nguyen wyraził swoje zainteresowanie związane z rozwinięciem współpracy w dziedzinie ochrony środowiska między Polską, a Wietnamem i podpisaniem umowy w tym zakresie. Tłem rozmów stała się konferencja klimatyczna COP 14, która odbyła się w Poznaniu i której postanowienia pozwolą wielu krajom na przystosowanie się do zmian klimatycznych.

W dniach 15–18 grudnia 2008 miała natomiast miejsce rewizyta pana ministra Pham Khoi Nguyen w Krakowie. Pan minister wraz z towarzyszącą mu delegacją został powitany „chlebem i solą” – zgodnie ze słowiańską tradycją – w restauracji „Ogniem i Mieczem”, gdzie odbył się uroczysty obiad, w którym reprezentując AGH uczestniczyli min. rektor – prof. Antoni Tajduś i prorektor – prof. Jerzy Lis.

W dniu następnym goście mieli okazję zwiedzić Wawel, skosztować tradycyjnej żydowskiej kuchni na Kazimierzu, jak również udać się w meleksach – co mogło stanowić dodatkową atrakcją tego dnia – na wycieczkę po Krakowie, która zapewne przybliżyła wszystkim uczestnikom delegacji naszą historię sztuki i kultury.

Kolejny dzień rozpoczął się dla naszych szanownych gości bardzo wcześnie zważywszy na to, iż pan minister w dniu poprzednim udał się z wizytą do Warszawy w celu zacieśnienia współpracy polsko-wietnamskiej z zakresu ochrony środowiska. Tym razem kolejną atrakcją przygotowaną dla delegacji wietnamskiej w Krakowie stała się Kopalnia Soli w Wieliczce (fot. 5). Goście dzielnie znieśli 3 kilometrowy spacer, dając najlepszy wyraz swojego zadowolenia podczas obiadu w kopalni, kiedy to obok wspomnień i żartów doszło nawet do prezentacji

umiejętności wokalnych samego ministra. Pan Pham Khoi Nguyen wykazał się znakomitą znajomością polskiej muzyki rozrywkowej i jej niepodważalnych ikon takich jak Maryla Rodowicz czy Halina Kunicka.

Po powrocie do Centrum Miasta, podczas zwiedzania kolejnego a zarazem ostatniego zaplanowanego na ten dzień miejsca – o niezaprzeczalnej wartości historycznej – mowa tu o Collegium Maius, mimo lekkiego zmęczenia dało się zauważyć u naszych gości znaczne ożywienie i zainteresowanie historią sztuki jak i jej najstarszymi zabytkami (fot. 6).

Wieczorem Pan Minister spotkał się z koleżankami i kolegami ze studiów. Na „zbiórkę” zgłosiło się prawie 30 osób – z wieloma osobami pan minister nie widział się od czasu studiów, więc wzruszeń i radości ze spotkania po latach nie było końca.

W dniu 18 grudnia pan minister wraz z delegacją odwiedził mury AGH. Po oficjalnym spotkaniu z władzami uczelni (fot.7), delegacja odwiedziła Wydział GGiOŚ oraz Wydział GiG. Fakt, iż minister Pham Khoi Nguyen jest również absolwentem AGH, a dokładniej Wydziału GGiOŚ (1969–1974) wpłynął zdecydowanie na charakter odbytej wizyty. Pan minister postanowił bowiem oprócz oficjalnego spotkania z władzami i pracownikami uczelni odwiedzić też dom studencki nr 4 (fot. 8), w którym mieszkał studiując w AGH. Udało się nawet odwiedzić pokój, w którym mieszkał w trakcie studiów – trudno opisać emocje jakie towarzyszyły tym odwiedzinom. Studenci mieszkający w tym pokoju nie potrafili ukryć zachwyty, iż tak wybitny gość odwiedził ich osobiście.

Wizyta pana ministra i delegacji w AGH jest zapowiedzią owocnej współpracy polsko-wietnamskiej, a jednocześnie podróżą sentymentalną tak wybitnego absolwenta naszej uczelni.

**Karolina Andrzejewska**  
Dział Współpracy z Zagranicą



# Chao Ba Lan – Chao Viet Nam Witaj Polsko – Witaj Wietnamie

Wizyta delegacji AGH w Wietnamie



fot. arch. autora

Fot. 1. Wizyta w Ministerstwie Zasobów Naturalnych i Ochrony Środowiska Wietnamu



fot. arch. autora

Fot. 2. Wizyta w Akademii Górniczo-Geologicznej w Hanoi



fot. arch. autora

Fot. 4. Re-podpisanie umowy z Wietnamską Akademią Nauk



fot. arch. autora

Fot. 3. 40-lecie przyjazdu pierwszych wietnamskich studentów do Polski





AGH – Barbórka 2008 fot. Z. Sulima





# Wizyta Ministra ds. Zasobów Naturalnych i Ochrony Środowiska Wietnamu w Krakowie



fot. arch. autora

Fot. 5. Spotkanie z Władzami AGH



fot. arch. autora

Fot. 6. AGH – wizyta w Domu Studenckim nr 4



fot. arch. autora

Fot. 7. Wieliczka – wpis do książki pamiątkowej



fot. arch. autora

Fot. 8. Zwiedzanie Collegium Maius

# Rosnąca emisja dwutlenku węgla przyczyną efektu cieplarnianego?

Twierdzenie, że przyczyną ocieplenia klimatu jest wzrost zawartości CO<sub>2</sub> w atmosferze, produktu spalania węgla, ropy, gazu, drewna itp., często przyjmuje się jako „naukowo udowodniony”, pewnik.

Należy pamiętać, że nauka nie udowadnia niczego lecz jedynie formuluje, lepiej lub gorzej udokumentowane hipotezy. Nawet bardzo dobrze udokumentowane hipotezy padają jeśli pojawią się nowe fakty, które im przeczą, lub gdy pojawi się nowa hipoteza, lepiej tłumacząca obserwowany zespół faktów.

Pełniejszego sprecyzowania, oraz dodatkowych informacji wymaga szereg niżej wymienionych kwestii, będących u podstaw hipotezy o efekcie cieplarnianym i o jego przyczynie.

## Ocieplenie klimatu

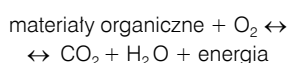
Mówiąc o ociepleniu klimatu konieczne jest sprecyzowanie jakiego dotyczy to okresu – kilku, kilkudziesięciu czy więcej lat. W kronikach można znaleźć wzmianki o powtarzających się, niekiedy wieloletnich, okresach zimna lub gorąca. Należy przy tym pamiętać, że im bardziej cofamy się w czasie tym mniejszą i mniej wiarygodną populacją danych pomiarowych (t<sup>o</sup>, zasięg lodów itp.) dysponujemy. Wydaje się że dopiero

w okresie ostatnich kilkudziesięciu lat częstotliwość pomiarów, oraz sieć punktów w których były dokonywane, stały się wystarczająco liczne aby na ich podstawie można było formułować prawdopodobne hipotezy dotyczące zmian klimatu w tym okresie.

Hipoteza, że przyczyną, obserwowanego ostatnio, ocieplenia jest wyłącznie wzrost emisji CO<sub>2</sub> nasuwa wątpliwości. Jest to zapewne czynnik znaczący (w jakim stopniu?) lecz nie jedyny. – W okresie ostatnich stu kilkudziesięciu tysięcy lat lodowiec kilkakrotnie przesunął się w stronę równika, a następnie cofał się. Nie było to zapewne efektem palenia większej lub mniejszej ilości ognisk przez naszych przodków. – Złóża węgla na Antarktydzie, Alasce czy Svalbardzie dowodzą, że istniała tam, przed milionami lat, roślinność tropikalna. Nie wiadomo czy taki był tam kiedyś klimat, czy jest to związane z przesunięciem się płyt kontynentalnych.

## Cyrkulacja dwutlenku węgla

Schemat tej cyrkulacji można zapisać równaniem stechiometrycznym



Reakcja przebiegająca w prawo dostarcza energii w postaci ciepła (do celów grzewczych oraz do otrzymywania pary dla silników parowych), energii mechanicznej (silniki spalinowe) jak również energii potrzebnej do działania organizmów żywych

Powstający w procesach spalania dwutlenek węgla jest wiązany w odwrotnej reakcji, przebiegającej w roślinach, kosztem energii dostarczanej przez słońce.

Istotnym jest w jakim stopniu te dwie przeciwstawne reakcje równoważą się. W przypadku gdy pierwsza z nich dominuje wówczas „nadwyżka” dwutlenku węgla „wzbogaca” atmosferę. Niedobór dwutlenku węgla utrudniałby vegetację roślin.

## Emisja oraz absorbcja dwutlenku węgla – bilans?

Dyskutując wielkość emisji bierze się pod uwagę dwutlenek będący produktem spalania różnego rodzaju paliw. Omal z reguły pomija się emisję dwutlenku powstającego w efekcie spalania pokarmów przez istoty żywe – począwszy od pierwotniaków przez owady, gady, płazy, ryby, ptaki aż do ssaków – odżywiające się pokarmami organicznymi. Jaki jest procent tak emitowanego dwutlenku w ogólnym bilansie? Jak kilkakrotny wzrost liczby ludności w minionym stuleciu (do około 6 miliardów!) oraz ogromna rozbudowa hodowli zwierząt w tym okresie, wpłynęły na wielkość emisji, oraz na procentowy udział tak emitowanego dwutlenku w ogólnym bilansie?

Mówiąc o absorpcji dwutlenku węgla zwraca się uwagę na zmniejszenie się jej w wyniku wycinania lasów. Brak jest natomiast wystarczających i wiarogodnych informacji o ilościach dwutlenku węgla wiązanych przez uprawy roślinne (zboża, rośliny okopowe, oleiste, jarzyny, sady i winnice itp.). Areal tych upraw systematycznie rośnie w związku z koniecznością produkowania żywności dla rosnącej liczby ludzi.

Brak pełnych i wiarogodnych danych, zarówno o emisji jak i absorpcji dwutlenku węgla, z uwzględnieniem wszystkich „producentów” oraz „odbiorców”, zmniejsza wiarogodność dyskusji o istnieniu efektu cieplarnianego oraz o jego przyczynach.

✉ Jerzy Sędzimir

## Laureaci XLIV Studenckiej Sesji Naukowej Górników – 2008

Sekcja Górnictwo

Witold Kowol, Marek Korzec

Sekcja Geologia

Katarzyna Banyś, Barbara Biga,  
Aleksandra Kutymba, Michał Michna,  
Wojciech Jurkowski

Sekcja Geodezja i Grafika Komputerowa

Dominik Raczek, Aleksandra Szabat,  
Aleksandra Wróbel, Agata Wojdon

Sekcja Geofizyka

Łukasz Długosz, Maciej Frycz

Sekcja Geoturystyka

Dorota Murczyńska

Sekcja Geoinżynieria

Rafał Misa

Sekcja Wentylacja i Klimatyzacja

Natalia Schmidt

Sekcja Inżynieria Środowiska

Jacek Pietrzyk

Sekcja Wiertnictwo, Nafta i Gaz

Paweł Kopeć, Marcel Rówiński

Sekcja Inżynieria Mineralna

Rafał Bodek

Sekcja Mechanizacja i Energetyka

Paweł Madejski

Sekcja Ekoinżynieria

Joanna Rzepka

Sekcja Wibroakustyki Budowli

Paweł Małecki

Sekcja Rachunkowość i Finanse

Eliza Brix, Agnieszka Czerw

Sekcja Zarządzanie i Marketing

Michał Różański

Sekcja Humanistyczna

Zyta Machnicka

Sekcja Językowa

Karolina Pluta

Nagroda firmy SIEMENS

za najlepszą pracę dyplomową

mgr inż. Dariusz Bylica

Promotor pracy

dr. inż. Bogusława Ptaszyński

# Wybrane z prasy

## Przegląd Techniczny 5.12.2009 r.

Zakończył się pierwszy nabór wniosków o dofinansowanie w działaniach 1. osi priorytetowej Programu Operacyjnego „Innowacyjna gospodarka”, którym instytucją wdrażającą jest Ośrodek Przetwarzania Informacji. Były to jedne z pierwszych konkursów dostępnych w PO „IG”. Jednostki naukowe występowały samodzielnie lub w konsorcjach naukowych i naukowo-przemysłowych. Prawdziwym rekordzistą jest AGH z 11 wnioskami na 52 mln zł. „Cieszymy się z sukcesu w pierwszym konkursie w działaniu 1.3.1. PO „IG”, chociaż muszę przyznać, że do pewnego stopnia ciągle eksperymentujemy. W przeciwieństwie bowiem do typowych grantów ministerialnych, których obsługę opanowaliśmy już doskonale, są to zupełnie nowe konkursy z wieloma pytaniami – o audyty, rozliczenia etc.” – powiedział Prorektor ds. Współpracy i Rozwoju prof. Jerzy Lis.

## Dziennik Polski 10.12.2008 r.

W Krakowie są studenci, którzy zamiast pić piwo, wolą pomagać dzieciakom z domów dziecka, nawet kosztem snu. 15 tys. zł udało się zebrać studentom AGH organizującym akcję charytatywną „Wesołe Świąta Dzieciom”. W zeszłych latach studenci obdarowali dwa rodzinne domy dziecka w Rabce i Sułkowicach. Tym razem postanowili wspomagać Dom Dziecka nr 7 w Krakowie. Akcji towarzyszyły imprezy, aukcje, wieczór kabaretowy i pokaz filmowy.

## Dziennik Polski 16.12.2008 r.

Jeżeli w najbliższym czasie Polska nie dojdzie do porozumienia z Rosją, to w 2010 r. może zabraknąć nam ok. 2,5 mld metrów sześciennych gazu, czyli około 17 proc. zużywanego rocznie błękitnego paliwa. „Polska powinna pozyskać gaz z metanu w pokładach węgla. Moim zdaniem warto byłoby do tego rozwiązania wrócić. Byłoby opłacalne, bo mamy bardzo bogate zasoby metanu” – mówi prof. Jakub Siemek, kierownik Zakładu Inżynierii Gazowniczej AGH w wywiadzie zamieszczonym w dziale Gospodarka pt. „Rosjanie stawiają nas pod ścianą”.

## Dziennik Polski 18.12.2008 r.

Jak zachęcić młodych ludzi do studiowania kierunków fizycznych, dlaczego młodzież tak niechętnie uczy się fizyki, przeczytamy w wywiadzie z prof. Wojciechem Łużnym dziekanem Wydziału Fizyki i Informatyki Stosowanej AGH pt. „Nie taka straszna”. Znajdziemy także informacje o licznych osiągnięciach naukowo-badawczych pracowników i studentów wydziału oraz bogatą ofertę kształcenia. „Najlepszym i najskuteczniejszym sposobem zachęty do studiowania na naszym wydziale jest dobra opinia, jaką wystawiają nam studenci i absolwenci w swoich środowiskach i rodzinach” – podkreślił prof. Łużny.

## Dziennik Polski 20.12.2008 r.

Izbę szykującej się do świąt górniczej śląskiej rodziny, odwiedzić można w Muzeum i Ośrodku Historii Techniki AGH. Prezentowana jest tam wystawa pt. „Godne Świąta u Karlika”. „Nasze muzeum kultywuje tradycje górnicze i propaguje historię polskich zagłębi, dlatego chcieliśmy przypomnieć Dolny Śląsk i jego zwyczaje, który jest miejscem narodzin europejskiego górnictwa węglowego” – wyjaśnia dr Maria Korzec, dyrektor Muzeum AGH.

## Gazeta Wyborcza 29.12.2008 r.

Naukowcy z AGH opracowują sterowane radiowo, samozasilające się stacje monitorujące. Pierwszym zadaniem nowego wynalazku ma być kontrola stężenia gazów cieplarnianych w Małopolsce. „Stacja pomiarowa będzie

ukoronowaniem wysiłków wielu naukowców z Katedry Automatyki i Katedry Elektroniki na Wydziale EIEil – informowała prof. Lidia Maksymowicz z Katedry Elektroniki, koordynatorka projektu. „Opracowana przez nas stacja będzie mogła służyć do wszelkich celów pomiarowych tam, gdzie dostarczenie zasilania sieciowego jest trudne lub niemożliwe” – tłumaczył dr Jan Teneta z Katedry Automatyki AGH.

## Dziennik Polski 6.01.2009 r.

W auli AGH odbędzie się specjalna, świąteczno-kolędowa edycja „Spotkań z nauką i sztuką”. W pierwszej części będzie można posłuchać wykładu prof. Antoniego Cieśli pt. „Elektroenergetyka – problemy i wyzwania”. Następnie prelekcję wygłosi studentka Marta Ślusarczyk z Koła Naukowego „Piorun” pt. „Rozwój energetyki jądrowej”. Drugą część stanowi program artystyczny.

## Dziennik Polski 9.01.2009 r.

## Polska The Times 10.01.2009 r.

Profesor Antoni Tajduś, rektor AGH ma stanąć na czele komisji, która miałaby monitorować przesyłanie gazu z Rosji na Ukrainę. Taką propozycję złożył wicepremier Waldemar Pawlak. W skład sześciuosobowej grupy ma znaleźć się m.in. trzech profesorów z AGH: Jakub Siemek, Stanisław Nagy oraz Stanisław Stryczek. „Propozycję tę odbieram jako wyraz zaufania do wiedzy i kompetencji naukowców z uczelni, którą kieruję” – zapewnia rektor AGH.

Prawie 170 osób spotkało się w auli AGH na opłatkę Stowarzyszenia Wychowanków AGH. Obecni byli absolwenci, emerytowani profesorowie, pracownicy, a także przedstawiciele Stowarzyszenia Absolwentów UJ. Życzenia złożył rektor AGH prof. Antoni Tajduś, a kolędy zaintonował ks. Andrzej Waksmański.

## Gazeta Wyborcza 10.01.2009 r.

## Dziennik Polski 13.01.2009 r.

## Interia.pl 10.01.2008 r.

Od 10 do 18 stycznia w Gmachu Głównym AGH można zobaczyć wystawę poświęconą Wielkiemu Zderzaczowi Hadronów. Wystawa przyjechała z Warszawy do Krakowa w czterech ciężarówkach. Ekspozyty pochodzą zarówno z samego CERNU, Instytutu w Szwajcarii, w którym narodził się LHC, jak i z polskich ośrodków, których pracownicy współtworzyli elementy przybliżające problemy fizyczne. „To największy eksperyment ludzkości, warto zobaczyć na czym polega. Przez cały czas trwania wystawy ponad 100 naszych doktorantów i studentów będzie odpowiadać na pytania zwiędających i pomoże im zrozumieć zagadnienia fizyczne” – mówił prof. Kazimierz Jeleń z Wydziału Fizyki i Informatyki Stosowanej. Na wystawie można zobaczyć modele elementów LHC oraz fotografie i plansze poświęcone jego budowie i działaniu, a także modele detektorów służących do dokonywania pomiarów i niektóre elementy prototypowe urządzenia. Następnie wystawa pojedzie do Tarnowa i innych miast.

## Dziennik Polski 13.01.2009 r., 15.01.2009 r.

W AGH na konferencji z cyklu „Giganci IT w Krakowie” dyskutować będą naukowcy i studenci z AGH, UJ, a także praktycy z takich firm jak IBM, Delphi i onet.pl. Udział zapowiedzieli Amerykanin Richard Stallman, główny ideolog ruchu free software oraz wicepremier Waldemar Pawlak. Tematem spotkania było „Wolne oprogramowanie dla ludzi kochających wolność”. Wicepremier Pawlak gościnnie uczestniczący w konferencji powiedział – „Wolne oprogramowanie to bardzo ciekawe zjawisko, które od 20 lat pokazuje swoją siłę”.



**Dziennik Polski** 14.01.2009 r.

Dziesięciu chińskich studentów podjęło w ubiegłym roku naukę na Wydziale Inżynierii Mechanicznej i Robotyki AGH. „prof. Leszek Magalas nawiązał współpracę z jedną z tamtejszych firm rekrutujących chętnych na studia zagraniczne. Akademia podpisała stosowną umowę” – mówi dziekan Wydziału IMiR prof. Janusz Kowal. Od października Chińczycy zaczną uczęszczać na wykłady i ćwiczenia przewidziane programem kierunku Mechatronika.

**Dziennik Polski** 14.01.2009 r.

**Polska The Times** 14.01.2009 r.

**Wprost** 14.01.2009 r.

**Interia.pl** 14.01.2009 r.

**Gazeta.pl** 14.01.2009 r.

**Onet.pl, PAP** 14.01.2009 r.

„Kryzys gazowy jest dobrym momentem na promowanie nowych rozwiązań energetycznych, wykorzystujących krajowe zasoby i wiedzę naukową, takich jak zgazowanie węgla” – uważa wicepremier i minister gospodarki Waldemar Pawlak, który uczestniczył w konferencji „Zgazowanie węgla – fakty i mity”, odbywającej się w AGH. Profesor Zbigniew Kasztelewicz z AGH,

koordynator konferencji - ocenił, że Polska powinna rozpocząć od razu badania naukowe dotyczące technologii podziemnego zgazowania węgla, bo daje ona możliwości sięgnięcia po złoża surowca dotychczas niewykorzystywane z powodu nieopłacalności ekonomicznej. W konferencji wzięli udział przedstawiciele ministerstw: gospodarki, środowiska i skarbu, placówek naukowych i uczelni oraz firm.

**Dziennik Polski** 15.01.2009 r.

„Chcemy poszerzyć nasze zainteresowanie nanomateriałami oraz szerzej wejść w obszary związane z renowacją zabytków i ochroną środowiska (utylicacja odpadów). Prowadzimy także rozmowy z uczelniami kształcącymi w obszarze sztuki, dotyczące ceramiki artystycznej. Myślimy o uruchomieniu międzyuczelnianych studiów z tej dziedziny. Z połączenia Inżynierii Materiałowej z technologią chemiczną może powstać makrokierunek „Ceramika”, do którego jesteśmy już przygotowani. Nowe specjalności będą już uruchamiane w języku angielskim” – mówił o nowościach na Wydziale Inżynierii Materiałowej i Ceramiki dziekan prof. Jan Chłopek.

oprac. Małgorzata Krokoszyńska

## Kalendarium rektorskie

### 15 grudnia 2008

- Spotkanie Rady Partnerów Kalastra Technologii Informatycznych.

### 16 grudnia 2008

- Uroczyste posiedzeniu Senatu UJ z okazji nadania Doktora Honoris Causa UJ Profesorowi Frankowi Steglichowi.

### 17 grudnia 2008

- Spotkanie opłatkowe władz uczelni i społeczności akademickiej AGH.
- Spotkanie opłatkowe integracyjne organizacji studenckich (m.in. samorządy studenckie, osoby niepełnosprawne, w tym przedstawiciele innych uczelni Krakowa, FSIA „Academica”).

### 18 grudnia 2008

- Wizyta wietnamskiej delegacji Ministerstwa Zasobów Naturalnych i Środowiska.
- Spotkanie z władzami Państwowego Instytut Geologicznego w Warszawie.
- Ogólnopolska Konferencja Dziekanów Wydziałów Mechanicznych Wyższych Uczelni Technicznych, wykład pt. „Jakość Kształcenia a Standardy Kształcenia”.

### 19 grudnia 2008

- Spotkanie Gwarków Wydziału Inżynierii Mechanicznej i Robotyki w Tomaszowicach.
- Spotkanie w sprawie współpracy z Wiceprezydent Dąbrowy Górniczej Iwoną Krupą.

### 20 grudnia 2008

- Wykład w Uniwersytecie Dzieci pt. „Tomografia komputerowa - Jak bawiąc się cieniem uzyskać obraz trójwymiarowy”.

### 22 grudnia 2008

- Posiedzenie Krakowskiej Rady Użytkowników MAN i KDMO w Krakowie.

### 23 grudnia 2008

- Posiedzenie Rady Naukowej Instytutu ITIS w Gliwicach.

### 5 stycznia 2009

- Spotkanie z chińską delegacją z China Coal Research Institute

### 7 stycznia 2009

- Spotkanie z władzami Politechniki Krakowskiej w celu omówienia planów współpracy między uczelniami.

### 8 stycznia 2009

- Warsztaty UNESCO AGH Workshop on Research and Education.
- Spotkanie Stowarzyszenia Wychowanków z okazji Nowego 2009 Roku.

### 9 stycznia 2009

- Posiedzenie Komitetu Sterującego KRASP i Fundacji Rektorów Polskich ws. opracowania strategii rozwoju szkolnictwa wyższego.

### 10 stycznia 2008

- Spotkanie z dyrektorem ZSZ „Szttygarka” i przedstawicielami władz miejskich w Dąbrowie Górniczej w związku z propozycją utworzenia ZOD AGH w tym mieście.

### 12 stycznia 2009

- Otwarcie i udział w zebraniu Konsorcjum projektu & PR UE „IDEAL-Cell” dotyczące tematyki ogniw paliwowych.

### 13 stycznia 2009

- Noworoczne spotkanie z członkami Koła Kombatantów przy AGH.

### 14 stycznia 2009

- Spotkanie z Wicepremierem, Ministrem Gospodarki Waldemarem Pawlakiem.
- Konferencja „Zgazowanie węgla – fakty i szanse”, organizowana przez firmę LOTOS oraz AGH.
- Konferencja informatyczna „Giganci IT w Krakowie”. Konferencja organizowana wspólnie przez AGH, UJ oraz Amerykańską Izbę Handlową w Krakowie. Gośćmi konferencji byli: Wicepremier Waldemar Pawlak oraz Richard Stallman.
- Spotkanie z Richardem Stallmanem.
- Spotkanie w Wicepremierem, Ministrem Gospodarki Waldemarem Pawlakiem.

### 15–16 stycznia 2009

- Konferencja Rektorów Polskich Uczelni Technicznych w AGH.
- Uroczystość wręczenia dyplomów Absolwentom Wydziału Wiertnictwa, Nafty i Gazu.

# Studenci z „Górniczego” i malownicza Szkocja

Studia za granicą! Ta myśl chodziła mi po głowie od pierwszego roku.

Jednak zgodnie z radami znajomych zostawiłam sobie tę przygodę na ostatni etap studiów – „4–5 rok to najlepszy moment” – mówili. Pierwsza myśl to Erasmus. Z każdej strony docierały do mnie opowieści znajomych, którzy rozjeżdżali się po całej Europie: Francja, Cypr, Malta, Niemcy, Holandia. To wspaniała okazja żeby okres spędzony na uniwerku był czymś więcej niż tylko wspomnieniem sukcesów i porażek na codziennych zajęciach i egzaminach w murach ciągle tych samych sal i laboratoriów. Wyjazd to nie tylko możliwość zamieszkania w obcym kraju, ale przede wszystkim możliwość sprawdzenia samego siebie. Inny język, często kompletnie inna kultura czy klimat. Wspaniała okazja podszkolić język, otworzyć się na ludzi, zawsze takie wyjazdy wiążą się z multi-narodowym towarzystwem.

Koleżanki o Erasmusie mówiły – „to tak jakby wakacje, tyle że na koniec turnusu czeka Cię kilka egzaminów”.

Zdecydowałam się za namową dziekana naszego wydziału, że pojedę na piątym roku. „Wyjazd na ostatnim roku pozwala na uniknięcie jakichkolwiek przeszkód, choćby takich jak różnice programowe” – wyjaśniał. W przypadku Górnictwa i Geologii i mojej specjalności (Ekonomika, Organizacja i Restrukturyzacja w Przemśle) było trudno dopasować odpowiednią uczelnię oraz kierunek dlatego dziesiąty semestr miał być idealny.

Zrobiłam rezeźnienie: nasz wydział ma podpisane umowy z Maltą, Czechami, Niemcami, Hiszpanią, Francją i Holandią

Dla kierunku Górnictwo i Geologia nie było zbyt dużej możliwości wyboru i wówczas dowiedziałam się, że można wyjechać na University of Abertay Dundee w Szkocji. Co prawda nie w ramach stypendium Erasmusa, ale za to na cały rok i to jeszcze z możliwością zrobienia dyplomu. Na pierwszym spotkaniu dowiedziałam się że możemy wybrać kierunek studiów wedle własnej woli. Wystarczyło wypełnić formularz zgłoszeniowy i czekać na odpowiedź czy spełnia się kryteria by studiować swój wymarzony kierunek. Kryterium przyjęcia była odpowiednia liczba punktów ECTS oraz zbliżony program studiów. Wsparcia finansowego udzieliła Szkocka organizacja SAAS (Student Awards Agency for Scotland), która opłaca czesne (w moim przypadku było to około 1700 funtów). Początkowo wybrałam Business Management, jednak okazało się, że różnice programowe były zbyt duże dlatego zdecydowałam się na Natural Resource Management. Zostałam przyjęta na 4 rok z możliwością bronięcia dyplomu (180 pkt ECTS). Proces składania aplikacji nie był specjalnie uciążliwy. Zresztą w tym zakresie mieliśmy wsparcie od studentów z lat poprzednich oraz koordynatorów wyjazdu na uczelni. Pozostało tylko zakończyć pomyślnie semestr letni oraz kupić bilet lotniczy.

Niestety nie obyło się bez komplikacji. Okazało się że władze wydziału mają zastrzeżenia, co do mojego wyjazdu. Ostatni rok mojej specjalności uniemożliwiał mi powrót po roku nieobecności na uczelni. Musiałabym wrócić na czwarty rok i wybrać inną specjalność. To nie wchodziło w grę ze względu na duże różnice programowe. Dlatego poprosiłam o zezwolenie na

studiowanie równoległe piątego roku w trybie indywidualnym. Dostałam zgodę, ale skąd miałam mieć pewność, że sobie poradzę. Dwa kierunki, obcy kraj i dystans 2100 km. Postanowiłam jednak spróbować.

Ostatecznie na wyjazd zdecydowało się szesnastu studentów naszego wydziału, wśród których byli reprezentanci wszystkich czterech kierunków studiów (sześć osób z budownictwa, które wybrały Civil Engineering, pięć studentek kierunku Zarządzanie i Marketing – zdecydowały się na kierunki Biznesowe, jedna reprezentantka z Inżynierii Środowiska oraz cztery z Górnictwa i Geologii na Natural Resource Management).

Szkocja przywitała nas zachwycającą pogodą. Dundee – czwarte co do wielkości miasto Szkocji nad malowniczą zatoką Tay. Jedna z koleżanek zdecydowała się na wyjazd do Szkocji już na wakacje dlatego ja i cztery inne koleżanki przyjechałyśmy prawie na gotowe – do wynajętego mieszkania. Szlaki były przetarte. Wiedziałyśmy, w którym banku założyć konto, gdzie kupić kartę do telefonu i co najważniejsze, gdzie załatwić pozwolenie na legalną pracę. Ania dała nam wskazówki jak poruszać się po rynku pracy. Jak należy przygotować CV oraz jak i co mówić na rozmowach kwalifikacyjnych. W końcu na początku na tym zależało nam najbardziej – znaleźć pracę, aby stabilność finansowa pozwalała nam spokojnie się uczyć. Dlatego w ciągu pierwszych dwóch tygodni kiedy to na uczelni odbywały się tylko zajęcia wprowadzające uporczywie szukaliśmy pracy. Tak się jakoś złożyło, że większość drużyny z AGH znalazła zatrudnienie w branży hotelarskiej, recepcja, housekeeping czy restauracja. Jedni wcześniej innym zajęło to trochę więcej czasu, ale w rezultacie każdemu udało się pogodzić obowiązki w pracy z uczelnią.

Uniwersytet zachwyił nas świetną organizacją. W pierwszych dniach zapoznaliśmy się z portalem internetowym poprzez, który wszystkie niezbędne informacje były w zasięgu myszki. Biblioteka dostępna dla każdego studenta otwarta do godziny drugiej w nocy, wyposażona w dziesiątki stanowisk komputerowych, drukarek i innego niezbędnego sprzętu biurowego co bardzo ułatwia naukę i życie. Kadra oraz „starsi” studenci byli mili i bardzo pomocni, a było to dla nas niezwykle ważne w tych pierwszych dniach.

W Szkocji zderzyliśmy się z kompletnie innym systemem nauczania



for. arch. autora

Biblioteka Uniwersytetu – podstawowe miejsce pracy studenta.

niż ten do jakiego jesteśmy przyzwyczajeni w Polsce. Podstawowym sposobem sprawdzania naszej wiedzy oraz postępów w nauce były „Course-work” raporty lub eseje na zadany temat. Przygotowywaliśmy wiele prezentacji, które zaliczaliśmy zawsze przed minimum dwuosobową komisją oraz kolegami i koleżankami z kursu. Na koniec semestru oczywiście czekały na nas tradycyjnie egzaminy.

Na moim kierunku, było zaledwie szesnaście osób (czworo z Polski, dwie dziewczyny z Hiszpanii, czworo z Francji i troje z Finlandii oraz trójka rodowitych Szkotów), co sprawiło że atmosfera była bardzo przyjemna, a kontakt z prowadzącym bardzo dobry. W przypadku kiedy z jakichś powodów któreś z nas nie pojawiło się na zajęciach, zaraz po – można się było spodziewać e-maila od prowadzącego zapytaniem: „co się stało że, nie pojawiłeś się na zajęciach?”

Wszystkie zagadnienia były objaśniane na regularnych zajęciach, prezentacje z zajęć oraz dodatkowe materiały dostępne były na portalu. Po to aby nic nam nie umknęło. Było to bardzo przydatne szczególnie dla studentów których pierwszym językiem nie był angielski. Nie mniej jednak Szkoccy koledzy chwaliли sobie te zwyczaje z nie mniejszym entuzjazmem.

Studenti przyjechali z bardzo różnych stron świata i reprezentowali różny poziom języka. Jedni mówili świetnie inni zupełnie średnio, ale po krótkim okresie czasu różnice niwelowały. W końcu dla wielu to jeden z głównych powodów wyjazdu za granicę – podszkolić język.

Dodatkowo zagraniczni studenci mogli liczyć na „Support Service”. Grupa wsparcia pomagała rozwiązywać wszelakie problemy. Mogliśmy liczyć na rzetelne konsultacje i analizę naszych prac pod każdym względem. Ulotki i foldery pokazywały krok po kroku jak pisać poprawnie przypisy i tworzyć bibliografię, czym różni się konstrukcja raportu od eseju i jak korzystać z dostępnych źródeł aby nie popełnić plagiatu. W Szkocji to bardzo ważny i rygorystycznie przestrzegany problem. Każda praca jest analizowana i sprawdzana pod kątem „czystości” ochrony własności intelektualnej. Pomimo tak dużego wsparcia, uniwersytet **szczególnie stawia na samodzielną pracę**. Na egzaminach egzekwowano od nas umiejętności, a nie tylko teoretyczną wiedzę. Tak więc zamiast wkuwać na pamięć setki wzorów, na egzamin dostaliśmy „booklet” który zawierał niezbędne informacje i wzory. Wierzcie mi – na takim egzaminie nikomu nawet nie przyszło do głowy aby cokolwiek ściągać.



Nasi studenci w Szkocji

for. arch. autora

Codziennosc nie była zbyt łatwa. Obowiązki szkolne oraz praca często nie pozwalały nam na czynne uczestnictwo w życiu towarzyskim. Regularnie na naszych uczelnianych skrzynkach mailowych pojawiały się informacje o możliwościach wyjazdów na wycieczki czy do muzeów, które organizowane były przez uczelnie. Organizowane były spotkania z właścicielami dużych firm, którzy opowiadali czego oczekują od przyszłych pracowników, ale także cykl imprez, dzięki którym studencka brać mogła się integrować. Tego trochę szkoda.

Pracowaliśmy w różnym wymiarze godzin. Obiektywnie dwadzieścia pięć godzin tygodniowo „za najniższą krajową” mogło wystarczyć na opłacenie rachunków i codzienne utrzymanie, tylko czasem kontrakt wymagał od nas więcej. To z kolei groziło konfliktem z SAAS'em, który wymagał od studentów aby pracowali nie więcej niż piętnaście godzin tygodniowo, w przeciwnym razie mogliśmy stracić dofinansowanie studiów (opłata czesnego). Urzędniczka, która wydawała nam pozwolenie na pracę przymykała na to oko, znając dobrze realia życia. Na dziesięć, piętnaście godzin pracy pozwalali sobie studenci którzy mieli dużo własnych pieniędzy lub dostawali dodatkowy stypendium np. z Erasmusa. Do dziś pozostaje tajemnicą jak to jest, że jedne uczelnie mogły uzyskać umowy Erasmusowskie, a inne – pomimo usilnych starań naszego dziekana – nie.

Każdy z nas poradził sobie świetnie. Było ciężko, ale jestem pewna, że żadne z nas nie żałuje. Nauczyliśmy się o wiele więcej niż jest zapisane w naszym dyplomie University of Abertay Dundee. Nauczyliśmy się wiele o sobie. Odkryliśmy w sobie kartę nieznaną „na ile nas stać” w sytuacjach ekstremalnych,

wymagających samodzielności. **Była to nie tylko szkoła wybranego kierunku, była to doskonała szkoła życia.**

Wróciliśmy bogatsi o wiedzę, doświadczenia i cudowne przyjaźnie. Czasem nie warto czekać na wymarzone warunki (choćby finansowe) bo może się okazać że przejdzie nam koło nosa coś niesamowitego i niepowtarzalnego. Tak jak niesamowite było dla mnie dziesięć miesięcy w Dundee.

Zachęcam wszystkich skorzystajcie z tej pięknej szansy!

#### ✉ **Marta Czubajewska**

Studentka Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii AGH

### Post scriptum od dziekana

Kontakt z University of Abertay Dundee nawiązany przed czterema laty owocuje dobrą współpracą. Oczywiście korzyści są dwustronne. Uniwersytet ma studentów (na 3 Szkotów w grupie jest 13 obcokrajowców w tym czworo z Polski), a nasi studenci poza przeżyciami i doświadczeniem, o którym pisze pani Marta zdobywają nową wiedzę i co najważniejsze dyplom tej uczelni. Na kierunku „Civil engineering” jest trochę trudniej, ale jak się dowiedziałem w czasie mojej wizyty w tym uniwersytecie dyplom ten daje uprawnienia budowlane respektowane w całym Zjednoczonym Królestwie. A więc warto – zachęcam do korzystania z tej formy. Ze strony wydziału współpracę z University of Abertay Dundee koordynuje pani Marta Sukiennik z Katedry Ekonomiki i Zarządzania w Przemysle.

#### ✉ **Piotr Czaja**

Dziekan Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii AGH



# Wodne szaleństwo, niezawodne wrażenia

Mamy ogromną przyjemność obwieścić, iż w II edycji konkursu „Kraków Bez Barier” na najlepiej dostosowany do potrzeb niepełnosprawnych w kategorii „Obiekt Użyteczności Publicznej” basen Akademii Górniczo-Hutniczej otrzymał wyróżnienie. Nagrodę odebrał kanclerz AGH Pan Henryk Ziolo oraz dyrektor basenu Pani Beata Przybyłowska-Stanek podczas uroczystej gali, która odbyła się 11 grudnia w Auditorium Maximum UJ. W uzasadnieniu wniosku, jak również

osób z niepełnosprawnością ruchową w szczególności zainstalowano podnośnik pozwalający na opuszczanie osoby do basenu. Odpowiednio przystosowano szatnie i sanitariaty.

- Na każdym etapie korzystania z obiektu osoba z niepełnosprawnością może otrzymać wsparcie i pomoc życzliwego personelu.

„Wyróżnienie jest dla mnie bardzo miłym zaskoczeniem – mówi Beata

poruszających się na wózkach inwalidzkich (podjazd o poprawnym kącie nachylenia oraz spocznikach), jak i o kulach (istnienie poręczy przy schodach), Wszystkie kondygnacje i pomieszczenia są dostępne, a ich obecny stan umożliwia poruszanie się po basenie osób ze wszystkimi rodzajami niepełnosprawności. „Becenne są dla nas wskazówki i sugestie, które konsultujemy z pracownikami Biura ds. Osób Niepełnosprawnych AGH, głównie z Panem Pawłem Sarzałą – mówi Beata Przybyłowska-Stanek – Na nich opieramy realizację wszelkich udogodnień zwłaszcza dotyczących osób poruszających się na wózkach”. Pomocne również były wskazówki Marcina



Uroczystość poprowadziła aktorka, Anna Dymna, na zdjęciu również Bogdan Dąsal – Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych

w werdykcie Komisji Konkursowej podkreślano:

- Obiekt znajduje się na terenie Miasteczka Studenckiego Akademii Górniczo-Hutniczej.
- W pobliżu jest przystanek autobusowy (ok. 150 m).
- Otoczenie budynku, w którym znajduje się basen jest dostępne dla osób mających problemy z poruszaniem się. Ciągi komunikacyjne wykonane są niezwykle starannie z użyciem szarej kostki brukowej.
- Dogodny podjazd, prowadzący do głównego wejścia, umożliwia osobom poruszającym się na wózkach inwalidzkich swobodny dostęp do obiektu.
- Obiekt w części basenowej jest doskonale przystosowany do potrzeb

Przybyłowska-Stanek – Basen AGH działa dopiero pół roku, a już został dostrzeżony przez klientów. Tym bardziej, że obiekt został zgłoszony do konkursu przez klienta indywidualnego, a dopełnienie procedur związanych z zatwierdzeniem wniosku wymagało dużo wysiłku i czasu z Jego strony. Chcę podkreślić, że nagroda jest zasługą całego zespołu pracowników. Dla nas, pracowników Basenu AGH satysfakcja klientów ze świadczonych usług jest największym zobowiązaniem.”

W prawidłowym dostosowaniu Basenu AGH do potrzeb osób niepełnosprawnych dużą rolę odegrało Biuro ds. Osób Niepełnosprawnych AGH, zwracając uwagę na bardzo ważne kwestie dotyczące dostępności obiektu dla osób niepełnosprawnych. Budynek jest dostępny zarówno dla osób

Królikowskiego – studenta naszej uczelni poruszającego się na wózku. Marcin to wysokiej klasy sportowiec, m.in. wielokrotny złoty medalista zawodów pływackich osób niepełnosprawnych stylem dowolnym.

Basen AGH jest obecnie najlepiej przystosowaną pływalią w Krakowie, ale mamy nadzieję, że władze AGH, dyrekcja obiektu oraz Biuro ds. ON AGH nie spoczną na laurach i to wyróżnienie będzie kolejną motywacją, by w tym roku doprowadzić przystosowanie basenu dla potrzeb osób niepełnosprawnych do stanu idealnego, np. montaż dodatkowych uchwytów w toaletach, zakup leżanek do przebieralni oraz specjalnych wózków basenowych. Marcin Królikowski zwraca uwagę, że obecnie sprawą priorytetową jest zwiększenie możliwości swobodnego



1. Wejście na basen; 2. Podnośnik umożliwiający osobom z dysfunkcjami narządu ruchu przemieszczenie się np. z wózka do basenu; 3. Krzeselko pod prysznicem; 4. Łazienka dostosowana do osób niepełnosprawnych

korzystania z prysznica i suszarki oraz dostosowanie toalety męskiej. Andrzej Wójtowicz – kierownik Biura ds. ON AGH – zapewnia, że BON dołoży wszelkich starań, aby studenci niepełnosprawni w kolejnym roku akademickim mogli bezpiecznie i komfortowo korzystać z Basenu AGH, niezależnie od rodzaju i stopnia niesprawności.

Organizację zajęć sportowych dla studentów niepełnosprawnych koordynuje BON AGH, przy współpracy ze Studium Wychowania Fizycznego i Sportu AGH, Basenem AGH oraz Akademickim Związkiem Sportowym AGH. Głównymi trenerami integracyjnej sekcji sportowej osób niepełnosprawnych AZS AGH są: Adam Zdechlikiewicz i Wojciech Ryczek, którzy również prowadzą zajęcia z osobami niepełnosprawnymi na basenie. „Sekcje pływacką ON można podzielić na 3 grupy – mówi Adam Zdechlikiewicz. – Podstawowa, polega na rehabilitacji osób po wypadkach i ma na celu poprawienie ich kondycji fizycznej, rekreacyjna, która spełnia rolę wf-u oraz sekcja sportowa, w ramach której przygotowuje się wybranych zawodników do udziału w paraolimpiadach i zawodach. Polskie pływanie jest na dobrym poziomie, zawodnicy wykazują się wysokimi umiejętnościami oraz ogromnym zaangażowaniem. Dla wielu sprawnych osób poziomy, które osiągają niepełnosprawni zawodnicy są nietatwe do zdobycia.” „Są trzy grupy niepełnosprawnych pływaków: amputanci, wysoko porażeni i średnio porażeni – mówi Wojciech Ryczek – Ćwiczenia osób z porażeniem mózgowym polegają na oswajaniu się z wodą. Osoby niesłyszące i niewidome doskonale pływają różnymi metodami: kraulem na brzuchu i na grzbiecie oraz żabką. Osoby poruszające się na wózkach pływają dość dobrze. Główne dyscypliny, jakie wykonują to kraul na brzuchu i na grzbiecie. Osoba taka podczas wykonywania zadań wspomaga się tylko rękami. Pragnę zaznaczyć, że potrzebny jest rozwój sekcji sportowych studentów niepełnosprawnych na innych polskich uczelniach, by odbywało się współzawodnictwo, a co za tym idzie zwiększenie poziomu sportowego.”

Trenerem wyczynowej sekcji pływackiej AZS AGH jest Kazimierz Woźnicki. W jego grupie trenuje Marcin Ryszka – niewidomy uczeń Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących). – „Marcin jest bardzo uzdolnionym pływakiem – mówi Kazimierz Woźnicki – Ma 18 lat. Zaczynał na przełomie września i października, w ciągu trzech tygodni poprawił rekord Polski w pływaniu i w sumie poprawił go dwukrotnie. Ćwicząc z osobą niewidomą trzeba przemawiać do jej wyobraźni, poprawić ruch ręką, zarówno na lądzie jak i w wodzie. Ważną rolę pełnią nazewnictwa poszczególnych ćwiczeń technicznych. Uczeń kojarzy je później z tym, co ma w danym momencie wykonywać. Marcin brał udział w tegorocznej Paraolimpiadzie w Pekinie, zajął 10 miejsce i są ogromne szanse, że wystąpi w następnej z nadziejami na medal.”



Miejsca parkingowe dla osób niepełnosprawnych przy basenie

Wsparcie trenerów mających na swoim koncie tak ogromne sukcesy oraz doświadczenie w pracy z osobami niepełnosprawnymi jest bezcenne. Ponadto można liczyć na wsparcie wolontariuszy i opiekunów.

Zajęcia na basenie spełniają rolę kompensacyjną oraz relaksacyjną. Prowadzone są od 2008 roku kilka razy w tygodniu po 45 minut. Studenci uczą się podstaw pływania kraulem na grzbiecie

i na brzuchu oraz, ci bardziej zaawansowani, doskonale na zajęciach pływania kraulem, klasycznym i delfinem. Trening w środowisku wodnym jest przede wszystkim efektywny i bezpieczny. Poprawia ruchowość stawów, krążenie i oddychanie, wpływa na wzmocnienie i uelastycznienie mięśni, poprawia koordynację oraz ma działanie relaksujące i przeciwbólowe, a także łagodzi stres i opóźnia występowanie zmęczenia. Prowadzone są również zajęcia usprawniające w wodzie, typu aerobic. Woda nadaje ćwiczeniom fizycznym zupełnie nowy wymiar. Pozwala na dłuższe wykonywanie ruchów, które normalnie powodowałyby zmęczenie. Ta forma aktywności fizycznej jest adresowana do osób o różnym poziomie sprawności fizycznej i umiejętności pływackich.

Rozwój sekcji sportowych w AGH wspiera miasto Kraków. W tym zakresie podkreślić trzeba zaangażowanie Pana Bogdana Dąsala – Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych, a także Urzędu Miasta Krakowa oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie, którzy wspierają sekcje również finansowo, co umożliwia udział w zajęciach osób niepełnosprawnych z Krakowa, którzy nie są studentami. Całość finansowo i organizacyjnie scala Fundacja Studentów i Absolwentów AGH „ACADEMICA”, dzięki czemu możliwe jest realizowanie tak szerokiej współpracy.

Informacje dotyczące godzin i warunków uczestnictwa w zajęciach dla Studentów Niepełnosprawnych są dostępne w Biurze ds. ON AGH oraz na stronie:

[www.zsn.agh.edu.pl/sport\\_on.html](http://www.zsn.agh.edu.pl/sport_on.html)

Na Basenie AGH prowadzone są zajęcia w ramach wychowania fizycznego także dla uczniów klas integracyjnych Szkoły Podstawowej i Gimnazjum. Prowadzone są również zajęcia z dziećmi autystycznymi, z ADHD oraz dla dzieci z dysfunkcjami narządu ruchu.

☞ Zofia Florek-Paszkowska  
Piotr Korczyński

# III Międzynarodowe kolędowanie w AGH

Podczas gdy w otwartej przestrzeni głównego gmachu A-0 nauka i technologia XXI wieku zadziwiała „domowników” i gości AGH swymi najnowszymi osiągnięciami, w Auli królowała tradycja: dnia 12 stycznia w godzinach 14.30-15.30 odbyło się tam III Międzynarodowe Kolędowanie, czyli koncert noworoczny przygotowany tym razem wspólnym wysiłkiem trzech zespołów związanych ze Studium Języków

własne sily i niewątpliwie wzmacnia więź ze środowiskiem akademickim, uważamy za cenny atut tej inicjatywy i jej wkład w budowanie przyjaznej atmosfery w naszej uczelni.

Trzeba podkreślić, że organizacja takich uroczystości nie byłaby możliwa bez życzliwego stosunku i pomocy ze strony władz AGH, którym w tym roku pragniemy szczególnie podziękować za dodatkową nobilitację imprezy poprzez

i myślą. Mamy nadzieję, że w kolejnym roku IV Międzynarodowe Kolędowanie po brzegi wypełni aulę publicznością i mury uczelni zadrżą od wspólnego śpiewu.

## Repertuar Blabela

Ten koncert od początku roku figurował w planach Blabela, bo dobre tradycje trzeba kultywować, ale chór i zespół musieliśmy budować od podstaw. Pierwszy sygnał dali Bartek Kolasa i Gawel Kowalik: zagramy, kiedy pierwsza próba? Potem do kapeli dołączyli Mateusz Nowak i Mariusz Retek (nasz wypróbowany perkusista), tymczasem chór powiększał się o nowe głosy i nabierał werwy. Na stronie internetowej Blabela ([www.blabel.agh.edu.pl](http://www.blabel.agh.edu.pl)) podajemy pełny skład zespołu; znaczna część wykonawców nie należy do naszego koła: poznaliśmy się na spotkaniu SKN Pionu Górniczego, przez wspólnych znajomych, na lektoratach. Niemal wszyscy jesteście amatorami, ale nie szczędziliśmy wysiłku, aby się do występu przygotować. Nasz repertuar podzielony był na dwie części; w pierwszej znalazły się 3 kolędy w języku hiszpańskim, po jednej po katalońsku, francusku, czesku, łacinie i angielsku. W drugiej części koncertu zaśpiewaliśmy po polsku, ściśle mówiąc 3 kolędy w gwarze śląskiej, a jedną w góralskiej. Jeśli ktoś jest ciekaw, jak daliśmy sobie radę z tyloma językami, odpowiedź brzmi: **śpiewająco**.

## Rosyjska choinka

Po świetnym występie członków KN „Blabel” na scenę wkroczyła grupa barwnie przebranych studentów – słuchaczy lektoratu j. rosyjskiego z żywą (dosłownie!) i przystrojoną choinką na



foto: Bogdan Stępniewski

Obcych: słuchaczy lektoratu języka rosyjskiego pod opieką p. mgr Anny Stępniewskiej, studentów obcokrajowców, którzy przygotowali swój występ pod kierunkiem p. mgr Bogumili Osiak, oraz członków i sympatyków KN „Blabel”. Inicjatorem tej miłej uroczystości, którą miałam już przyjemność opisywać w styczniowych wydaniach Biuletynu w latach 2008 i 2007, było Studenckie Koło Naukowe Blabel, zaś organizacji i koordynacji tegorocznej edycji koncertu podjęła się p. mgr Anna Cisowska, energiczna i pełna poświęcenia podpora wszystkich akcji „Blabela”.

Kolędowanie to jeden z piękniejszych sposobów zbiorowego wyrażania uniwersalnych prawd i tęsknot: niemal każda kolęda niesie radość spełnionego oczekiwania, nowe nadzieje i gotowość do zjednoczenia w dobrym. Noworoczne śpiewanie w różnych językach, a zwłaszcza w międzynarodowym gronie, w którym wznosimy się nie tylko ponad bariery językowe, lecz także ponad różnice religijne i kulturowe, to podniesienie wspólnej – choć niestety gasnącej w wielu miejscach – tradycji do wymiaru aktu realnej integracji, nie w sensie instytucjonalnym, lecz osobistym, głębokim. Fakt, że to śpiewanie (w którym uczestniczą wspólnie nauczyciele i studenci) daje nam tyle radości, a nieraz pozwala uwierzyć we

udostępnienie nam auli w głównym budynku uczelni. Pragniemy także podziękować najserdeczniej naszym gościom z Uniwersytetu Jagiellońskiego, ze Studium Języków Obcych AGH, promotorom i opiekunom studenckiego ruchu naukowego, koordynatorom programu ERASMUS, studentom z Chin i ich opiekunowi, a także innym drogim przyjaciółom i sympatykom za zaszczytowanie koncertu swą obecnością. Składamy gorące podziękowania wszystkim tym osobom, które, nie mogąc osobiście uczestniczyć w uroczystości, wsparły naszą akcję życzliwym słowem



foto: Bogdan Stępniewski



czele. Dominowały czapy „uszanki” na męskich głowach i białe przebrania „Snieguroczek”. Wesola ta grupa wykonała w języku rosyjskim piosenkę o choince „W lesu roditias’ joloczka”, kolędę „Cicha noc”, a na koniec porwała publiczność i resztę wykonawców do noworocznego korowodu wokół żywej choinki, śpiewając przy tym piosenkę „Nowogodniaja chorowodnaja” z własną choreografią.

Na przygotowania do występu nie było zbyt wiele czasu, a odbywały się one przeważnie na zajęciach w ramach omawiania tematów związanych ze świętami Bożego Narodzenia i Nowym Rokiem. Na zajęciach studenci ochoczo śpiewali piosenki, ciesząc się na występ. Niestety nie wszystkim dane było uczestniczyć w III Międzynarodowym Kolędowaniu. Ważne ćwiczenia i wykłady uniemożliwiły sporej grupie wzięcie udziału w imprezie. Najliczniej dopisali studenci grupy B – międzywydziałowej i studenci grupy C z Wydziału EAIiE.

#### Po chińsku, wietnamsku i albańsku

Podczas tegorocznego koncertu prym wiodły języki słowiańskie; prócz tych, o których już wspomniano mieliśmy okazję wysłuchać pieśni w wykonaniu duetu dzieci z Kazachstanu oraz ukraińskich „koladek” – wesołych wierszyków, za pomocą których kolędnicy upominają się o datki w brawurowej interpretacji Alony Nadź. Była też pieśń po białorusku, a na zakończenie spotkania liczna reprezentacja studentów AGH z najróżniejszych stron świata zaśpiewała polską kolędę. Jednak nasi goście z dalekich krajów szczególnie zachwycili publiczność śpiewem w swych ojczystych językach. Po albańsku usłyszeliśmy – jak wyjaśnił nam wykonawca – piosenkę o niespełnionej miłości; o czym traktowały pieśni z Kazachstanu, Chin i Wietnamu – nie wiemy, wiemy jednak, że cokolwiek mówili ich słowa, stanowiły piękną odpowiedź na zaproszenie do podjęcia dialogu kultur różnych nacji.

Raz jeszcze dziękując wszystkim osobom, które włożyły trud w przygotowanie i realizację koncertu, poświęciły czas, aby w nim uczestniczyć lub w inny sposób zaangażowały się w leżącą u jego podstaw ideę integracji, życząc w imieniu KN Blabel daru zrozumienia i przyjaźni, a także bezinteresownej radości, jaką odnajdujemy w śpiewie.

☞ **Madalena Pabisiak**  
opiekunka KN Blabel  
**Anna Stępniewska**



☞ arch. autora

## III Bal Energetyka

W drugą noworoczną sobotę Rada Studentów Międzywydziałowej Szkoły Energetyki zorganizowała kolejny, trzeci już Bal Energetyka, pod patronatem rektora prof. Antoniego Tajdusia. Wszystko wskazuje na to, że impreza ta na stałe wpisze się do kalendarza imprez organizowanych przez studentów w Akademii Górniczo-Hutniczej.

Uroczystego otwarcia w imieniu rektora dokonał prorektor ds. nauki prof. Tomasz Szmuc w asyście władz MSE oraz organizatorek balu poprzedniej i obecnej – Ani Januś i niżej podpisanej. Sympatyczne słowa powitania skierowali do studentów także nasi dziekani – prof. Gumuła oraz dr inż. Kurcz, który przed trzema laty wraz ze studentami zainicjował pomysł Balu Energetyka. Po toastie wzniesionym lampką szampana i złożeniu „przysięgi gościa balu karnawałowego” wszyscy uczestnicy zostali zaproszeni do poloneza. Od tej chwili parkiet już nie pustoszał.

Studenci Międzywydziałowej Szkoły Energetyki po raz kolejny pokazali,

że potrafią dobrze się uczyć, ale także świetnie się bawić. W konkursie na najzabawniejszy dowcip bezkonkurencyjna okazała się Dominika Matuszewska (studentka IV roku). Rozłożyła na łopatki swoich konkurentów, choć ci przygotowywali się do rywalizacji już tydzień wcześniej. Ciekawej rozrywki dostarczyły gry organizowane przez zespół zapewniający na balu oprawę muzyczną. W zabawach tych wszyscy byli zwycięzcami. Najważniejszym konkursem jak co roku były wybory króla i królowej balu. Toczyła się zacięta rywalizacja, wybór nie był prosty. Zwycięzcami zostali Michał Wójcik (student V roku) oraz jego partnerka – Sabina Ryś. Wyróżniona została również druga para: Paweł Bobrowski (student III roku) wraz z partnerką – Anną Wańską.

Zabawa choć trwała prawie do białego rana, jak zawsze była dla uczestników zbyt krótka. Ale już za rok IV Bal Energetyka! Zapraszamy.

☞ **Marta Wojda**



☞ arch. autora

# Noworoczno-kołędowe Forum Kół Naukowych

W dniu 6 stycznia 2009 odbyło się kolejne spotkanie z cyklu comiesięcznych spotkań „Forum Kół Naukowych – spotkanie z nauką i sztuką”. Swoją wyjątkowość, to trzydzieste dziewięte już Forum, a pierwsze w nowym, 2009 roku, zawdzięcza temu, iż oprócz tradycyjnego wykładu Mistrza i Ucznia oraz koncertu muzyki klasycznej, świętowaliśmy uroczyste zakończenie akcji Wesole Święta Dzieciom i wspólnie kołędowaliśmy.

Spotkanie rozpoczęło się od podsumowania przebiegu akcji charytatywnej „Wesole Święta Dzieciom”, organizowanej przez koła naukowe pionu hutniczego we współpracy z URSS AGH oraz podobnej akcji organizowanej przez koła naukowe z pionu górniczego. Wspólnymi siłami ponad stu wolontariuszom udało się zebrać kwotę ponad 20 tysięcy złotych, a za uzyskane pieniądze zakupić prezenty i spełnić marzenia dzieci z trzech krakowskich placówek: Domu Dziecka nr 7, Domu Dziecka dla Dziewcząt przy ul. Siemiradzkiego oraz Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej im. Jana Brzechwy w Krakowie – podkreślił W. Sajdak z KN „Eko-energia”. A my przynieśliśmy radość dzieciom z kolejnego domu dziecka – dodała Anna Ostręga z KN „Skalnik”. Paczki zostały wykonane na podstawie listów dzieci do Św. Mikołaja, gdyż zamierzeniem akcji było spełnienie choć kilku marzeń (niestety tylko materialnych) najbardziej pokrzywdzonych przez los dzieci. Na zakończenie tej części spotkania,

studenci postanowili, że w przyszłości jeszcze lepiej skoordynują swoje akcje, a Pełnomocnicy Rektora ds. Kół Naukowych Pionów Górniczego i Hutniczego: prof. Barbara Jabłońska-Firek i dr inż. Leszek Kurcz zostali poproszeni o wręczenie specjalnych dyplomów rektora wszystkim studentom wolontariuszom, uczestnikom tegorocznej akcji. Specjalne gratulacje otrzymali studenci, główni animatorzy tegorocznej akcji: Maciej Król, Wojciech Sajdak, Mateusz Wędrychowicz i Łukasz Wzorek (szerszy tekst o akcji „Wesole Święta Dzieciom” znajdą Państwo w poprzednim wydaniu Biuletynu AGH nr 12/2008 – przyp. red.).

Kolejnym punktem styczniowego spotkania był wykład Mistrza prof. Antoniego Cieśli – dziekana Wydziału EAliE, który w bardzo ciekawy sposób przedstawił referat pt. „Elektroenergetyka – problemy i wyzwania”. Prelegent zapoznał słuchaczy z podstawowymi zagadnieniami elektroenergetyki, przedstawił techniczne aspekty tej dziedziny, pokazał przykładowe rozwiązania konstrukcyjne stacji elektroenergetycznych, ale także zapoznał nas z podstawowymi problemami ekonomicznymi oraz ekologicznymi jakie stawia przed nami współczesna elektroenergetyka. Zainteresowane osoby zachęcamy do przeczytania cyklu artykułów dotyczących elektroenergetyki, które ukazały się w listopadowym oraz grudniowym wydaniu Biuletynu AGH.

Po ciekawym referacie „Mistrza” wystąpiła „Uczennica” Marta Ślusarczyk

studentka Wydziału EAliE (członek KN Piorun) zapoznając zebranych z „rozwojem i perspektywami dla energetyki jądrowej”. Marta przedstawiła zarówno zalety jak i wady energii jądrowej, udział tej energii w poszczególnych w bilansach energetycznych innych krajów oraz zapoznała nas z głównymi założeniami rządowymi dla elektroenergetyki na najbliższe lata.

Po części naukowej nadszedł czas na wspaniały recital w wykonaniu Grzegorza Palusa z Akademii Muzycznej. Piękna muzyka płynąca z akordeonu pozwoliła nam choć na chwileczkę przenieść się w odległe krainy naszej wyobraźni. Ale to nie był koniec niespodzianek muzycznych. W związku z wyjątkową świąteczną aurą, wynikającą również z zakończonej sukcesem akcji „Wesole Święta Dzieciom” duet Monika Wołowczyk i Marian Mendrala zabrali nas w świat kołęd i pastorałek. Oczywiście nie zabrakło polskich tradycyjnych kołęd, ale mogliśmy również usłyszeć dawno nie słyszane pastorałki oraz kołedy w języku niemieckim i rosyjskim. Dodatkowy świąteczny nastrój wprowadziły czerwone czapki mikołajowe, które pojawiły się nagle na głowach kilkudziesięciu uczestników spotkania. Artyści długo nie musieli zachęcać do wspólnego śpiewania, a kołedy rozpląnęły się po krągankach i piętrach głównego gmachu AGH. Co więcej mogliśmy również usłyszeć piękne stare kołedy z udziałem prof. Antoniego Cieśli oraz dr inż. Leszka Kurcza. Pełni pozytywnych wrażeń naukowo – artystycznych nie zauważyliśmy jak upłynęła trzecia godzina spotkania i trzeba było opuścić piękną naszą aulę. Do zobaczenia za miesiąc na kolejnym spotkaniu FORUM!

☞ **Klaudia Czopek, Joanna Jaworek, Mirosława Zazulak**



foto. ZS



foto. ZS



# Młodzi dla Nauki i Przemysłu

## Dzień Odlewnika 2008

Studenckie Koło Naukowe „Zgarek” działa na Wydziale Odlewnictwa. Zrzesza dużą liczbę studentów, przedstawiciele wszystkich roczników. Są nimi aktywne młode osoby, które przez swoje zaangażowanie nadają kierunek działalności koła.

Odlewnictwa, Odlewniczej Izby Gospodarczej oraz firm przemysłowych.

Studenci wygłosili 10 referatów. Na uwagę zasługuje: szeroki zakres prezentowanych tematów, wysoki poziom merytoryczny przygotowywanych prac, interesująca prezentacja wyników badań.



for. ZS

Koło Naukowe pozwala na rozwinięcie umiejętności i zainteresowań. Uczy współpracy w zespole, ale równocześnie samodzielnego działania i podejmowania decyzji. Pozwala zdobyć cenne doświadczenia i kontakty, zawiązać nieocenione przyjaźnie. Wprowadza studentów w fascynujący świat przygody i nauki, pełni trudną do przecenienia rolę w transmisji zdobytych inżynierii materiałowej i nowoczesnych technologii odlewniczych. Zapewnia połączenie akademickiej teorii z praktyczną sprawnością poruszania się w świecie badań naukowych i produkcji przemysłowej. Gwarantuje przygotowanie młodego człowieka do podjęcia pierwszej samodzielnej pracy.

Zakres działalności naukowej studentów należy do istotnego obszaru działań naszej uczelni, dlatego też, Studenckie Koło Naukowe Zgarek działające przy Wydziale Odlewnictwa AGH organizuje coroczne konferencje pod hasłem „Młodzi dla Nauki i Przemysłu”.

W tym roku, 11 grudnia 2008 odbyła się XIII z kolei Studencka Konferencja organizowana wspólnie z Kołem Studentów STOP AGH oraz przy wsparciu Zarządu Głównego Stowarzyszenia Technicznego Odlewników Polskich.

W konferencji uczestniczyli, oprócz studentów, przedstawiciele Instytutu

Laureaci zostali wyróżnieni w trzech kategoriach: studenci do IV roku studiów, dyplomanci oraz doktoranci.

### Grupa doktorantów

I miejsce

#### Zbigniew Szklarz

*Wpływ naprężeń mechanicznych na odporność korozyjną w mikroobszarach odlewu na bazie stopu aluminium*

II miejsce

#### Łukasz Rogal

*Zastosowanie mikroskopii elektronowej (TEM, SEM) do oceny mikrostruktury odlewów tiktotropowych z wysokowęglowej stali stopowej*

II miejsce

#### Piotr Kowalski, Robert Żuczek

*Dziś pomysł, jutro odlew  
wykorzystanie technik Rapid  
Prototyping do wykonania  
prototypowego modelu wahacza*

### Grupa dyplomantów

I miejsce

#### Krzysztof Wańczyk

*Wykonanie odlewu artystycznego  
inspirowanego elementami rzeźby  
Włda Stwośza*

### Grupa studentów IV roku studiów

I miejsce

#### Dawid Łuczyniec

*Efekty długotrwałych obciążeń  
termomechanicznych sprężyny  
wykonanej ze stopu z pamięcią  
kształtu*

II miejsce

Justyna Stolarska

*Bakterie zagrożeniem dla elementów  
konstrukcyjnych ze stopów aluminium*

II miejsce

#### Piotr Bubrowski

*Wpływ makro i mikroporowatości  
występującej w niskociśnieniowych  
odlewach aluminiowych felg na  
właściwości mechaniczne*

Celem XIII Studenckiej Konferencji Młodzi dla Nauki i Przemysłu była integracja studentów z przemysłem oraz promocja studenckiego ruchu naukowego. Zakończyła się więc wieczorem Balem Odlewnika w stylu hiszpańskim, łącznie z ujeżdżaniem byka zarówno przez studentów, kadre dydaktyczną jak i przedstawiciele poszczególnych firm.

Następnego dnia, tj. 12.12.2008 na uroczystej Radzie Wydziału Odlewnictwa, w Centrum Dydaktycznym AGH zostały wręczone dyplomy i nagrody: laureatom Studenckiej Konferencji Młodzi dla Nauki i Przemysłu oraz wspierającym studentką działalność naukową.

### dr inż. Barbara Olszowska-Sobieraj

Pełnomocnik Dziekana ds. Studenckich Kół Naukowych, Wydziału Odlewnictwa AGH



for. ZS

# Sukces studentów z krakowskiej AGH

Praca magisterska przygotowana przez dwójkę studentów z krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej zajęła II miejsce w konkursie zorganizowanym przez firmę informatyczną e-point SA

Ogólnopolski konkurs e-point SA jest skierowany do studentów i absolwentów kierunków informatycznych. Jego celem jest wyłonienie najlepszych prac dyplomowych dotyczących rozwiązań internetowych realizowanych w wiodącej technologii Java 2 Enterprise Edition.

Wśród laureatów III edycji konkursu znalazła się dwójka studentów Wydziału Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej – **Agnieszka Zielińska** i **Łukasz Pobereźnik**. Ich wspólna praca magisterska, napisana pod kierownictwem naukowym dra inż. Aleksandra Byrskiego z Katedry Informatyki, zajęła II miejsce i zdobyła nagrodę w wysokości 3 tys. zł.

Tematem pracy przygotowanej przez studentów AGH jest opracowane przez nich środowisko testowe o nazwie FEAT (z ang. Framework for Extensible Application Testing), służące do przeprowadzania zautomatyzowanych testów oprogramowania komponentowego. Autorzy zaproponowali wiele nowych

i ciekawych rozwiązań, jakie nie są jeszcze dostępne w powszechnie stosowanych narzędziach testowych.

Pierwsze miejsce i główną nagrodę w wysokości 5 tys. zł jury przyznało pracy inżynierskiej napisanej przez grupę studentów z Politechniki Poznańskiej. Z kolei trzecie miejsce zajęła praca magisterska studenta Politechniki Opolskiej, który w nagrodę otrzymał 2 tys. zł.

– Sukces laureatów jest tym większy, że konkurencja w tej edycji konkursu była naprawdę duża – mówi Jacek Polkowski z e-point SA i dodaje: – W porównaniu z poprzednią edycją liczba zgłoszonych prac zwiększyła się ponad dwukrotnie. Po raz pierwszy mieliśmy tak dużo zgłoszeń z uczelni spoza Warszawy. I to właśnie ich absolwenci zgarnęli całą pulę nagród, odbierając prym studentom z Politechniki Warszawskiej, którzy wygrali w poprzednich edycjach konkursu.

W bieżącym roku, oprócz kolejnej edycji konkursu dla informatyków, e-point SA planuje ogłosić także konkurs na prace

dyplomowe skierowany do studentów i absolwentów kierunków ekonomicznych.

– Tematem tego konkursu będzie szeroko pojęte wykorzystanie internetu w biznesie i zarządzaniu firmą – informuje Jacek Polkowski. – Szczegółowe zasady zostaną wkrótce opublikowane w naszym serwisie [www.e-point.pl](http://www.e-point.pl) oraz rozesłane do najlepszych uczelni w całej Polsce.

e-point SA jest uznaną polską firmą informatyczną, specjalizującą się w tworzeniu systemów internetowych na potrzeby dużych korporacji. Firma tworzy m.in. portale korporacyjne, systemy e-learningowe, sklepy internetowe i systemy obsługi klientów. e-point SA obsługuje takich potentatów, jak Amway Europe, Grupa ING, AXA, Link4, PricewaterhouseCoopers, AEGON czy Bank BGŻ.

Informacje o konkursie:

[www.e-point.pl/konkurs](http://www.e-point.pl/konkurs)

☛ Informacja prasowa otrzymana od firmy e-point SA

## Sukces naszych „naftowych” studentów na konferencji technicznej w Malezji

W dniach 2–5 grudnia 2008 w stolicy Malezji, Kuala Lumpur, odbyła się po raz pierwszy, Międzynarodowa Naftowa Konferencja Techniczna (International Petroleum Technical Conference) w skrócie IPTC. Organizatorami konferencji były cztery najbardziej znaczące na świecie organizacje zrzeszające inżynierów naftowych, geofizyków i geologów: Society of Petroleum Engineers (SPE), European Association of Geoscientists & Engineers (EAGE), Society of Exploration Geophysicists (SEG), American Association of Petroleum Geologists (AAPG).

W ramach IPTC po raz pierwszy w historii odbyło się seminarium pod nazwą „Education Week”, którego celem głównym było wyłonienie talentów spośród grupy studentów z ostatnich lat, studiujących na kierunkach technicznych powiązanych z przemysłem naftowym. Do udziału w warsztatach edukacyjnych „Education Week” zostało zgłoszonych

249 studentów z 73 uczelni z 32 krajów. Ta grupa została poddana selekcji i wytypowano 100 najlepszych kandydatów z 54 uczelni z 29 krajów. Wśród wybranych znalazło się trzech naszych studentów, członków **SPE Student Charter Poland: Bartłomiej Kolasa, Jędrzej Bryła i Andrzej Kwiecień**.

Studenci w ramach „Education Week” zostali podzieleni na 10 międzynarodowych drużyn. Każda drużyna miała za zadanie opracować w ciągu pięciu dni zadany zintegrowany projekt (Integrated Project Management Session) oceniany przez

specjalistów z firm: Schlumberger, Shell, Exxon, Petronas, Halliburton, Next, BJ oraz ekspertów ze stowarzyszeń organizujących IPTC.

**I miejsce** przyznane zostało grupie w której uczestniczył **Bartłomiej Kolasa**, opracowującej temat „Offshore gas development with CO<sub>2</sub> content”. Grupa, której członkiem był **Andrzej Kwiecień** za projekt o temacie „Remote Area Oil and Gas Development” została nagrodzona **III miejscem**.

☛ **Andrzej Kwiecień**







for.ZS

## Wielki Zderzacz Hadronów – wystawa

W dniach od 10 do 18 stycznia 2009 r. w gmachu głównym AGH można było zwiedzać wystawę „Wielki Zderzacz Hadronów”, o której informowaliśmy na stronie internetowej Uczelni oraz w prasie i telewizji. Na wystawie można było zapoznać się z największym, z dotychczas przeprowadzonych, eksperymentem fizycznym, który będzie realizowany na wybudowanym akceleratorze-zderzacz protonów LHC w ośrodku CERN w Genewie. O tym akceleratorze pisałem w nr 8/9 Biuletynu AGH. Liczne zgromadzone ekspozycje, plansze, animacje zjawisk, prezentacje pochodziły z CERN oraz jednostek

polskich współpracujących w tym eksperymencie. Część wystawy poświęcona była prezentacji eksperymentów fizycznych związanych z funkcjonowaniem LHC i planowanymi eksperymentami.

Wystawę zwiedziło ponad sześćdziesiąt grup młodzieży szkół ponadgimnazjalnych, dla których zorganizowane były wykłady wprowadzające w tematykę wystawy oraz wiele innych osób a w tym Wicepremier W. Pawlak. Oceniamy, że wystawę zwiedziło ponad pięć tysięcy osób.

Organizację wystawy zapewnili pracownicy Wydziału Fizyki i Informatyki

Stosowanej oraz odpowiednie służby AGH, a JM Rektor wsparł ją finansowo. Na szczególne podkreślenie zasługuje udział ponad stu studentów i doktorantów z Wydz. FIIS, Wydz. Fizyki, Astronomii i Informatyki Stosowanej UJ oraz Instytutu Fizyki Jądrowej PAN, którzy udzielali informacji na wszystkich stanowiskach wystawy. Ich postawa i fachowe objaśnienia spotkały się z powszechnym uznaniem.

Wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji i obsługi wystawy składam podziękowanie.

✉ prof. Kazimierz Jeleń

Centrum e-Learningu AGH

<http://www.cel.agh.edu.pl>



## Pedagogiczne studia podyplomowe dla inżynierów

Dobrych fachowców najlepiej wykształcą eksperci – w AGH nie trzeba nikogo do tego przekonywać. Centrum e-Learningu rozpoczęło nowy projekt, który rozwine kompetencje obecnych i przyszłych inżynierów.

W „Dolinie Lotniczej” w woj. podkarpackim intensywnie rozwija się przemysł. Istnieje wielkie zapotrzebowanie na pracowników, ale też na ekspertów, którzy tych pracowników wyszkolą. Niestety, szkoły w tym rejonie nie mają wystarczającej liczby nauczycieli z odpowiednimi kwalifikacjami. Odpowiadając na tę potrzebę CeL uruchamia we współpracy z Centrum Kształcenia Praktycznego i Doskonalenia Nauczycieli z Mielca studia podyplomowe „Przygotowanie kadry inżyniersko-technicznej do wykonywania zawodu nauczyciela przedmiotów zawodowych”.

Projekt ten wpisuje się w ramy porozumienia zawartego w dniu 19 listopada 2008 pomiędzy AGH, a powiatem mieleckim w zakresie bezpośredniej współpracy naukowo-badawczej, dydaktycznej oraz

szkoleniowej. Finansowany jest przez Ministerstwo Edukacji Narodowej, w ramach POKL.

Studia rozpoczynają się w marcu bieżącego roku. Skierowane są przede wszystkim do osób zatrudnionych w Specjalnej Strefie Ekonomicznej oraz Polskich Zakładach Lotniczych PZL-Mielec, posiadających tytuł inżyniera i zainteresowanych podjęciem pracy w szkołach. Znaczną część wykładowców stanowić będą pracownicy AGH. Rekrutacja na studia rozpoczęła się 19 stycznia.

Ważnym aspektem projektu jest to, że zajęcia w znacznej części będą realizowane w środowisku on-line. Pozwoli to rozpropagować e-learning, a także dostarczy studentom wiedzy na temat nowoczesnych metod kształcenia.

Więcej informacji na temat studiów podyplomowych znaleźć można na stronie: [it2edu.pl](http://it2edu.pl)

✉ Jan Marković  
Piotr Peszko

# Powrót Piotra S.

Wystawa prac Piotra Schneidera zatytułowana „Powroty” miała miejsce w galerii „S” AGH w budynku C-2, od 12 grudnia 2008 do 16 stycznia 2009. Dlaczego „Powroty”? Dlaczego właśnie na AGH?

Piotr Schneider grafik, fotografik, malarz - słowem artysta. Mało kto wie, że ten niezwykle człowiek rozpoczął w latach 60-tych studia na Akademii Górniczo-Hutniczej. Wybierając uczelnię kierował się rodzinną tradycją, bowiem jego ojciec, prof. Marian Schneider, był silnie związany z akademią. To właśnie tu Marian Schneider ukończył studia w latach trzydziestych minionego stulecia, otrzymując tytuł inżyniera metalurga. Tu zaprzyjaźnił się z późniejszym rektorem AGH prof. Kiejstutem Żemajtisem, z którym zresztą w czasie studiów mieszkał w Baszcie Żłodzijskiej na Wawelu. Tu wreszcie wrócił po wielu latach pracy na innych uczelniach i placówkach przemysłowych, i jako pracownik **Katedry Przeróbki Plastycznej Metali na Wydziale Metalurgicznym** otrzymał tytuł profesora. Zmarł w roku 1969.

Piotr jednak szybko zorientował się, że nie podąży śladami kariery naukowej ojca, gdyż jedyną działalnością, która daje mu prawdziwe spełnienie, jest sztuka. Już po pierwszym roku na AGH przeniósł się na krakowską Akademię Sztuk Pięknych, którą ukończył w 1967 roku, uzyskując dyplom w pracowni prof. Mieczysława Wejmiana.

Na rozwój artystycznej kariery nie trzeba było długo czekać, bowiem Schneider uczestniczył w wielu międzynarodowych imprezach graficznych, takich jak Intergrafik '70, Międzynarodowe Biennale Grafiki (siedmiokrotnie), Międzynarodowe Wystawy Kolumnowe w Japonii (trzykrotnie), Przegląd Grafiki Europejskiej, Międzynarodowe Spotkanie Grafików, itp. Jego dzieła uświetniały wystawy w różnych częściach świata, oprócz Polski, również we Francji, w Niemczech, Holandii, Japonii, Szwajcarii, Szwecji, na Węgrzech i we Włoszech.

Artysta otrzymywał liczne nagrody. W 1979 roku został autorem plakatu roku, wyróżniono go również w Międzynarodowym Biennale Grafiki w Technikach Metalowych w Lublinie, zajął drugie miejsce na wystawie „Wobec wartości”, organizowanej w Katowicach, a także zachwycił odbiorców swoich dzieł na międzynarodowej wystawie „Sacrum '92” w Opolu.

Grafiki Piotra Schneidera ewoluowały ku abstrakcji, jednak artysta tworzył także dzieła z pogranicza różnych stylów, podejmował się syntezy gatunków, nie unikał również pejzaży. Choroba zmusiła

go do porzucenia grafik na rzecz fotografii i rysunku. Nie przeszkodziło mu to jednak w dalszym mieszaniu stylów artystycznych, łączeniu realizmu z fantazją.

Artysta zmarł w 2007 roku, niedługo po otwarciu jego ostatniej za życia wystawy w Galerii Rękawka. Miał 65 lat. Środowisko krakowskich artystów – plastyków poniosło niepowetowaną stratę, jednak jego dzieła wciąż pozostają obiektem podziwu. Stąd właśnie narodził się pomysł zorganizowania wystawy w AGH.

Tytuł „Powroty” nawiązywał do faktu, że Schneider był studentem tej właśnie uczelni, nim podjął studia na ASP. Otwarcia wystawy dokonali dr Maria Potępa oraz przyjaciel artysty, malarz Jan Stopczyński, członek Zarządu Głównego Stowarzyszenia Marynistów Polskich, którego Piotr Schneider był członkiem, działaczem, a także prezesem Oddziału Krakowskiego. Od 12 grudnia 2008 do 16 stycznia 2009 mogliśmy podziwiać próbkę sztuki, reprezentowanej przez Schneidera. Ci, którzy tę wystawę odwiedzili, z pewnością doświadczyli specyficznego przeżycia estetycznego, trudno bowiem przejść obojętnie obok wielkiego dzieła.

✉ **Małgorzata Matlak**

Studentka III roku Socjologii – Wydział Humanistyczny

---

Tekst powstał w ramach zajęć z przedmiotu Retoryka i gatunki medialne.







foto. ZS

## Spotkanie noworoczne u Wychowanków

Na tradycyjnym noworocznym spotkaniu opłatkowym zorganizowanym przez Stowarzyszenie Wychowanków AGH, frekwencja dopisała znakomicie. Byli Wychowankowie zarówno miejscowi jak i również z całej Polski południowej, od Jarosławia po Wrocław i od Zakopanego po Piotrków Trybunalski i Ostrowiec Świętokrzyski.

Sympatyczne spotkanie Wychowanków rozpoczęło się od słów

przewodniczącego Stowarzyszenia prof. Stanisława Mitkowskiego, który powitał uczestników.

Rektor prof. Antoni Tajduś przyznał, że łatwiej jest mu być rektorem, gdy uczelnia ma tak wspaniałych wychowanków, a ks. prałat Andrzej Waksmański życzył pokoju wszystkim, także tym w Ziemi Świętej. Zabrzmiła kolęda „A wczora z wieczora” i zaczęły się życzenia – wszystkiego najlepszego –

wszyscy mówili tu o zdrowiu. Ponad 150. uczestników spotkania korzystało z dobrodziejstw stołu przygotowanego przez koleżankę Helenę Piterę i z nostalgią wspominało wydarzenia z ubiegłego roku, które w prezentacji przedstawił kolga Zygmunt Kulig. A wszystko to było 8 stycznia 2009 roku.

✉ Andrzej Miga



foto. ZS

# X Jubileuszowy Puchar Dziekana

Już po raz dziesiąty miłośnicy białego szaleństwa mogli wziąć udział w narciarskim spotkaniu integracyjnym „Puchar Dziekana”, organizowanym pod patronatem Dziekana Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej, który odbył się w dniach 9–11 stycznia br w Brezovicy na Słowacji.

W piątek, podczas pięknej lecz mroźnej aury, rozpoczęli integracyjny weekend od Meander Parku, leżącego na terenie Orawy na Słowacji. Meander Park, często nazywany rajem na ziemi, jest unikalnym połączeniem kompleksu wyciągów narciarskich oraz relaksu w wodach geotermalnych. Baseny, które napelniane są wodą geotermalną wyływającą nawet z głębokości 1611 m o temperaturze 58 °C, zawierają wiele różnych atrakcji m.in. sztuczne fale wodne, jacuzzi, gejzer, strumienie masujące oraz grzyb wodny. Natomiast z doskonale przygotowanych stoków narciarskich rozciąga się przepiękna panorama na Tatry Zachodnie. To właśnie w tym miejscu spędziliśmy całe piątkowe popołudnie. Uczestnicy podzielili się zgodnie z preferencjami na dwie grupy, z których jedna odpoczywała i relaksowała się na basenach, a druga przygotowywała narciarską formę na sobotnie zawody.

Późnym popołudniem wyruszyliśmy w dalszą drogę w kierunku hotelu górskiego Teplica, leżącego u podnóża góry Skorusina. Po przyjeździe, szybkim rozpakowaniu oraz zjedzeniu już upragnionej obiadokolacji zostaliśmy zaskoczeni przez organizatorów, którzy zaprosili nas do udziału w nocnym zjeździe na nartach z pochodniami! Pełnia księżyc, cisza, cudowna przyroda, szampan na szczycie i piękny widok zjeżdżającego w dół „węża” rozświetlanego płomieniami pochodni – widok zaiste niezwykły! Na zakończenie dnia wszyscy uczestnicy, a więc studenci, pracownicy i przedstawiciele absolwentów wydziału przy akompaniamencie gitar integrowali się studenckimi piosenkami, szantami i kolędami.



for. ZS

Drugi dzień to dla niektórych czas wędrówek po cudownej okolicy i odpoczynku, jednakże dla zdecydowanej większości to czas „białego szaleństwa”, bowiem zaraz po śniadaniu wyruszyliśmy na nartach bądź snowboardach na podbój tamtejszego stoku. Dla wielu była to rozgrzewka przed głównym punktem programu czyli zawodami o tytułowy Puchar Dziekana. Wreszcie nadszedł ten emocjonujący moment.

Zawody odbywały się w kilku kategoriach: slalom narciarski kobiet, slalom narciarski mężczyzn, snowboard slalom oraz freestyle, czyli „jazda na bele czym”. Zmagania były ostre, ale

sympatyczne. Po udanych ślizgach wróciliśmy do ośrodka na zasłużony obiad i z niecierpliwością oczekiwaliśmy na ogłoszenie wyników. Zanim jednak zostały one ogłoszone odbyła się, związana z jubileuszowym dziesiątym Pucharem Dziekana, miła uroczystość wręczenia specjalnych dyplomów, pucharów i podziękowań poprzednim dziekanom wydziału prof. Januszowi Łukszy i prof. Zbigniewowi Malinowskiemu. Ale także wiernemu uczestnikowi prawie wszystkich „Pucharów” redaktorowi Zbigniewowi Sulimie.

Były również gorące podziękowania od Dziekana M. Karbowniczka i gromkie brawa od uczestników dla dr inż. Leszka Kurcza, pomysłodawcy „Pucharu”, za dziesięcioletnią pracę organizacyjną na rzecz tych wspaniałych spotkań integracyjnych. L. Kurcz podziękował z kolei wszystkim byłym i obecnym członkom komitetów organizacyjnych za pomoc w organizacji spotkań i zaprosił do wspólnej fotografii. Następnie wszyscy uczestnicy spotkania otrzymali dyplomy uczestnictwa, a zwycięzcy odebrali dyplomy, puchary i nagrody z rąk obecnego dziekana Wydziału IMiIP prof. Mirosława Karbowniczka i sędziego głównego dr inż. Leszka Kurcza.

Najlepszym zawodnikiem i tegorocznym zdobywcą Pucharu Dziekana został student Adam Wiśniewski. Najlepszą wśród pań okazała się podobnie ja w ub. roku studentka Joanna Sztokwiz (i to zarówno na nartach jak i snowboardzie), a najlepszym z pracowników dr inż. Marian Siudek. Wyniki zostały zamieszczone na stronie: [www.biuletyn.agh.edu.pl/foto/puchar\\_2009/puchar\\_2009.html](http://www.biuletyn.agh.edu.pl/foto/puchar_2009/puchar_2009.html).

Następnie z okazji jubileuszowego spotkania odbył się konkurs wiedzy o Pucharze Dziekana, w którym wzięło udział 7 zespołów dwuosobowych. Po zaciętej walce pozostało dwa zespoły, jednakże w finałowym starciu każdy odpowiadał indywidualnie. Zwycięzcami zostali: I miejsce: Barbara Bieszczad, II miejsce ex equo: Cezary Kucharczyk i Sławomir Haczek.

Kolejnym punktem programu był konkurs o Złoty Gwóźdź. Wpierw zmierzyli się ze sobą byli i obecni dziekani wydziału. Ich zadaniem było wbicie gwoździa w drewniany klocek trzema uderzeniami rurką. Wszyscy trzej panowie dzielnie się spisali i mieli imponujące wyniki, jednakże zwycięzcą mógł zostać tylko jeden. Złoty Gwóźdź otrzymał prodziekan prof. Tadeusz Telejko. Po pojedynku władz nadszedł czas na studencką rywalizację. Trzyosobowe zespoły damsko – męskie choć dzielnie walczyły, nie były jednak w stanie pobić wyników dziekanów. Złoty Gwóźdź w rozgrywkach studenckich zdobył zespół w składzie: Mirosława Zazulak, Jakub Szulc, Jakub Wiewióra. Po emocjonujących zawodach i krótkiej przerwie na odpoczynek zgromadziliśmy się ponownie po kolacji bo czekały nas kolejne atrakcje tego wieczoru – karaoke i disco.

X jubileuszowa edycja Pucharu Dziekana to wspaniałe spotkanie, podczas którego mogliśmy nawiązać wiele przyjaźni, zażyć sportowej rywalizacji, dobrze się przy tym bawiąc, a jednocześnie podziwiać piękne widoki i oddychać świeżym górskim powietrzem. W tym miejscu warto również wspomnieć o sprawnym działaniu tegorocznego komitetu organizacyjnego (A. Cebo, A. Świdowska, M. Bojdo, A. Bunsch, A. Goldasz, A. Kołodziejczyk, T. Telejko, M. Karaś, W. Kocjan, W. Sajdak, T. Ślizowski, M. Śniosek, R. Zawada, Ł. Wzorek) z L. Kurczem na czele, bez którego zapewne nie spędzilibyśmy wspólnie tak udanego weekendu. Za rok jedenasty Puchar Dziekana. Jesteśmy pewne, że będzie udany.

✉ **Joanna Jaworek**  
**Agnieszka Świdowska**  
**Mirosława Zazulak**



# X Jubileuszowy Puchar Dziekana Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej



foto. Z. Sulima

foto. Z. Sulima



foto. Z. Sulima





## Wielki Zderzacz Hadronów – jak to działa?

wystawa w AGH-10-18 stycznia 2008

